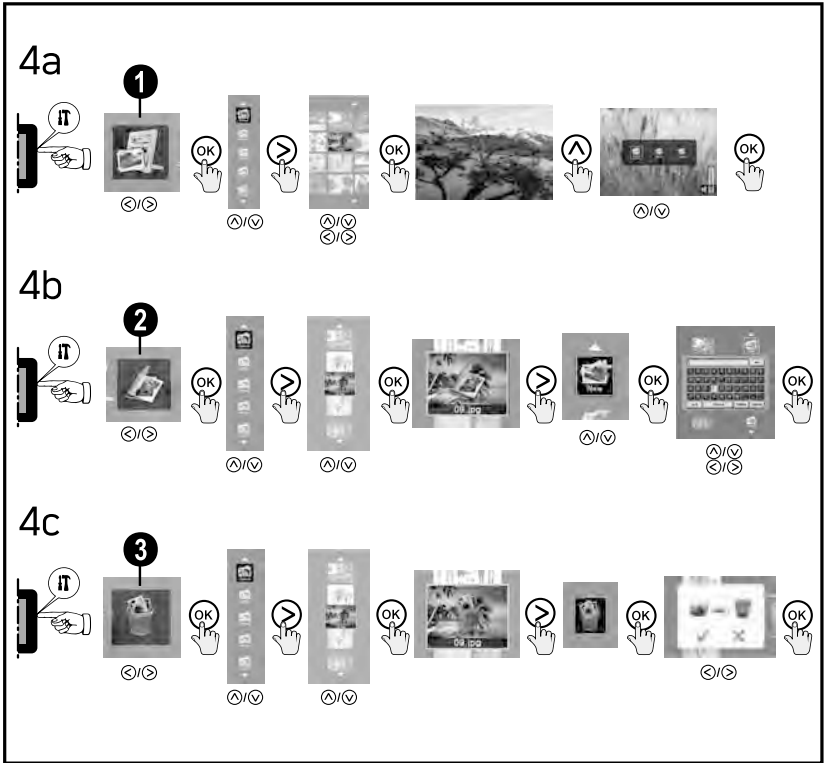
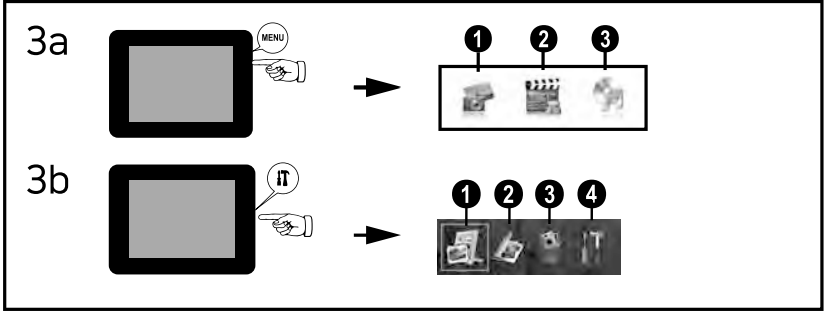
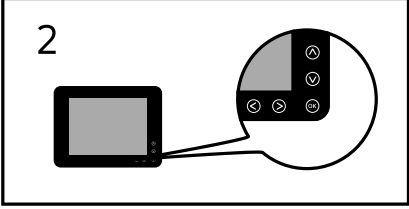
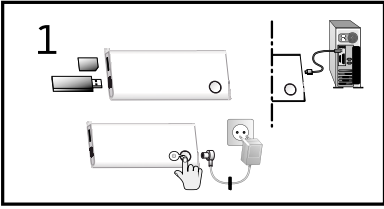


Quick Start Guide

AF5089/5109MS





Sicherheitshinweise und Empfehlungen

Nehmen Sie keine Einstellungen und Veränderungen vor, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Durch unsachgemäße Handhabung können körperliche Verletzungen oder Schäden, Geräteschäden oder Datenverlust entstehen. Beachten Sie alle gegebenen Warn- und Sicherheitshinweise.

Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt. Das Gerät soll sicher und stabil auf einer ebenen Oberfläche stehen. Verlegen Sie alle Kabel so, dass niemand darüber stolpern und sich verletzen kann oder das Gerät beschädigt wird. Gehen Sie immer sorgsam mit dem Gerät um. Vermeiden Sie Berührungen des LCD-Bildschirmes. Stellen Sie niemals schwere oder scharfkantige Gegenstände auf den Bildschirm, den Rahmen oder das Netzanschlusskabel.

Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, großen Temperaturschwankungen und Feuchtigkeit. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Heizungen oder Klimaanlage. Beachten Sie die Angaben zu Temperatur und Luftfeuchtigkeit in den technischen Daten.

Das Gerät sollte nicht unmittelbar nach dem Transport von einem kalten in einen warmen Raum bzw. umgekehrt oder in einem kalten Raum, der schnell aufgeheizt wurde, eingeschaltet werden. Warten Sie in diesen Fällen mindestens drei Stunden bis sich das Gerät den veränderten Bedingungen (Temperatur, Luftfeuchtigkeit,...) angepasst hat.

Wird das Gerät zu heiß, oder kommt Rauch aus dem Gerät, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie Ihr Gerät von einer technischen Servicestelle untersuchen. Um das Ausbreiten von Feuer zu vermeiden, sind offene Flammen von dem Gerät fernzuhalten.

Schließen Sie das Gerät nicht in Feuchträumen an. Berühren Sie weder Netzstecker noch Netzanschluss mit nassen Händen.

Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Gerät kommen. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangt sind und lassen Sie Ihr Gerät von einer technischen Servicestelle untersuchen.

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät hantieren. Die Verpackungsfolien dürfen nicht in Kinderhände gelangen.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (siehe Anhang / Technische Daten). Prüfen Sie, ob die Netzspannung Ihres Gerätes (Typenschild) mit der vorhandenen Netzspannung am Aufstellort übereinstimmt. Sämtliche Teile entsprechen der auf dem Gerät angegebenen Spannungsart.

Berühren Sie niemals das Netzkabel, wenn die Isolation beschädigt ist. Tauschen Sie beschädigte Kabel sofort aus. Verwenden Sie nur geeignete Kabel; wenden Sie sich gegebenenfalls an unseren technischen Kundendienst oder an Ihren Fachhändler.

Trennen Sie Ihr Gerät vom Stromnetz, bevor Sie die Oberfläche reinigen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall flüssige, gasförmige oder leicht entflammbare Reinigungsmittel (Sprays, Scheuermittel, Polituren, Alkohol). Es darf keine Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes gelangen.

Reinigen Sie das Display mit einem trockenen, weichen Tuch. Bricht das Display, kann eine schwach ätzende Flüssigkeit austreten. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.

Nehmen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät vor. Unsachgemäße Wartung kann zu Personen- oder Geräteschäden führen. Lassen Sie Ihr Gerät ausschließlich von einer autorisierten Servicestelle reparieren.

Entfernen Sie nicht das Typenschild von Ihrem Gerät, anderenfalls erlischt die Garantie.

Verwenden Sie nur Speichermedien, die mit dem Gerät kompatibel sind. Um Beschädigungen an der Karte oder dem Gerät vorzubeugen, darf die Karte nur in das Gerät eingeführt bzw. entfernt werden, wenn es ausgeschaltet ist.

Ziehen Sie die eingesetzte Speicherkarte keinesfalls heraus, während das Gerät darauf zugreift. Dadurch können Daten beschädigt werden oder verloren gehen.

Verpackungsinhalt

Digitaler Bilderrahmen mit Standfuß
Netzteil mit auswechselbaren Netzsteckern
Kurzanleitung
Garantiekarte

Inbetriebnahme (Abb. 1)



- 1 Sollte sich auf dem Display eine Schutzfolie befinden, entfernen Sie diese vor dem Gebrauch.
- 2 Setzen Sie eine Speicherkarte oder ein USB-Speichermedium in den entsprechenden Steckplatz auf der Rückseite des Gerätes ein.

Hinweis





Anschluss an einen Computer

Mit einem USB Kabel (USB 2.0 A / Mini B) können Sie den Bilderrahmen mit einem Computer verbinden, um Dateien zwischen dem internen Speicher und dem Computer zu übertragen.

- 3 Stecken Sie den kleinen Stecker des Netzteils in den Anschluss  auf der Rückseite des Gerätes. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose.
- 4 Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter  auf der Rückseite ein. Nach der Anzeige des Startbildschirms startet die Diashow.

Tasten an der Gerätevorderseite (Abb. 2)

  – Im Menü navigieren / Springen zum vorherigen oder nächsten Bild, Musik oder Video.

– Hintergrundmusik während der Diashow einschalten

– Im Menü navigieren / Lautstärke einstellen

– Auswahl bestätigen / Starten, Unterbrechen der Diashow

Menüübersicht (Wiedergabe) (Abb. 3a)

Mit der Taste **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf. Wählen Sie mit :

- 1 Fotomenü
- 2 Videomenü
- 3 Musikmenü

Menüübersicht (Einstellungen) (Abb. 3b)

Mit der Taste rufen Sie das Einstellungsmenü auf. Wählen Sie mit :

- 1 Vorschau-Modus
- 2 Dateien kopieren
- 3 Dateien löschen
- 4 Grundeinstellungen

Foto-Wiedergabe (Abb. 4a)

- 1 Drücken Sie .
- 2 Wählen Sie mit das Symbol und bestätigen Sie mit .
- 3 Wählen Sie mit ein Verzeichnis oder Quelle, und bestätigen Sie mit .
- 4 Wählen Sie mit oder das Bild, von dem aus Sie die Diashow starten möchten und bestätigen Sie mit .
- 5 Drücken Sie während einer Diashow , um die Hintergrundmusik zu starten. Mit stellen Sie die Lautstärke ein.
- 6 Drücken Sie , um zum vorherigen oder nächsten Bild zu springen.
- 7 Drücken Sie , um die Diashow zu unterbrechen.

Dateien kopieren (Abb. 4b)

- 1 Drücken Sie .
- 2 Wählen Sie mit das Symbol und bestätigen Sie mit .
- 3 Wählen Sie mit ein Verzeichnis oder Quelle, und bestätigen Sie mit .
- 4 Wählen Sie mit die Datei, die Sie kopieren möchten und bestätigen Sie mit .
- 5 Markieren Sie weitere Dateien mit .
- 6 Drücken Sie .
- 7 Wählen Sie mit ein Verzeichnis und bestätigen Sie mit um den Kopiervorgang zu starten.

Hinweis



Verzeichnis/Album umbenennen

- 1) Wählen Sie mit und bestätigen Sie mit .
- 2) Wählen Sie mit , das gewünschte Zeichen / Buchstaben und bestätigen Sie mit .
- 3) Wählen Sie nach erfolgter Erstellung des Namens die Schaltfläche 'Enter' und bestätigen Sie mit .

Dateien löschen (Abb. 4c)

- 1 Drücken Sie .
- 2 Wählen Sie mit das Symbol und bestätigen Sie mit .
- 3 Wählen Sie mit ein Verzeichnis oder Quelle, und bestätigen Sie mit .
- 4 Wählen Sie mit die Datei, die Sie löschen möchten und bestätigen Sie mit . (Drücken Sie nochmals um die Markierung aufzuheben)
- 5 Drücken Sie und anschließend .
- 6 Wählen Sie mit zum Löschen oder zum Abbrechen.
- 7 Bestätigen Sie mit .

Einstellungen

- 1 Drücken Sie .
- 2 Wählen Sie mit das Symbol und bestätigen Sie mit .
- 3 Wählen Sie mit aus folgenden Einstellungen:
 - Fun Frame (persönlichen Rahmen) einstellen
 - Einschaltmodus festlegen (Diashow, Video Wiedergabe, Diashow und anschließend Video Wiedergabe, Music Wiedergabe)
 - Eco-Einstellungen (automatisches Ein-/Aus-schalten)
 - Photo Einstellungen (Bild drehen, Diashow - Ablösezeit, Übergangseffekte, Seitenverhältnis)
 - Displayeinstellungen (Helligkeit, Kontrast, Farbsättigung, Hintergrundbeleuchtung)
 - Kalender (Einstellung von Jahr, Monat, Tag)
 - Uhrzeit (Uhrzeit einstellen)
 - Alarm (Einstellung der Alarmzeit)
 - Werkseinstellung (Einstellungen auf Werkseinstellungen zurücksetzen)

Technische Daten AF5089MS

Abmessungen (B x H x T).....	202x162x88mm
Gewicht.....	0,515 kg
Empfohlene Geräteumgebung.....	5 – 45 °C
Relative Luftfeuchtigkeit.....	20 – 80%
Leistungsaufnahme	
Gerät ist eingeschaltet (Diashow)	5,38W

Bilddiagonale.....8"/20cm

Technische Daten AF5109MS

Abmessungen (B x H x T)..... 255x202x88mm
 Gewicht.....0,741 kg
 Empfohlene Geräteumgebung..... 5 – 45 °C
 Relative Luftfeuchtigkeit.....20 – 80 %
 Leistungsaufnahme

Gerät ist eingeschaltet (Diashow)..... 7,20W
 Bilddiagonale.....10,4"/26cm

Technische Daten AF5089/5109MS

Empfohlene Geräteumgebung..... 5 – 45 °C
 Relative Luftfeuchtigkeit.....20 – 80 %
 Seitenverhältnis..... 4:3
 Auflösung..... 800 x 600 Pixel
 Interner Speicher 2 GB
 USB-AnschlussUSB-Host/USB Device
 Kompatible Speicherkarten.....
SD/SDHC/MMC/MS/XD
 Fotoformate.....JPEG
 Musikformate MP3
 VideoformateMJPEG, Xvid, MPEG4-visual
 Dateiformate *.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3, *.jpg

Max. Videoauflösung

MPEG:..... 640 x 480 Pixel,
 bei 30 Bildern / Sek. (fps)
 MPEG4-visual: 720 x 576 Pixel,
 bei 30 Bildern / Sek. (fps)

Netzteil

Hersteller 1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;
 2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
 Modell-Nr.1) HK-AF-050A200-CP,
 2) KSAD0500200W1UV-1
 Eingang..... 100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
 Ausgang..... 5 V = / 2 A

Alle Daten dienen nur als Richtbestimmung. **Agfa-Photo** behält sich das Recht vor, ohne vorhergehende Ankündigungen Änderungen vorzunehmen.

AgfaPhoto wird unter Lizenz von Agfa-Gevaert NV & Co. KG oder Agfa-Gevaert NV verwendet. Weder Agfa-Gevaert NV & Co. KG noch Agfa-Gevaert NV stellen diese Produkte her oder bieten Gewährleistung oder Support.

Für Informationen zu Service, Support oder Gewährleistungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Hersteller.

Kontakt: AgfaPhoto Holding GmbH.

www.agfaphoto.com

Hersteller: Sagemcom.

www.sagemcom.com



Das CE-Zeichen gewährleistet, dass dieses Produkt hinsichtlich Sicherheit und Gesundheit des Benutzers sowie elektromagnetischer Interferenz der Richtlinie 1999/5/CE des Europäischen Parlaments und des Rates zu Telekommunikationsendgeräten entspricht.

Die Einhaltungserklärung können Sie auf der Internetseite www.agfaphoto.com nachlesen.



Verpackung: Beachten Sie für ein einfaches Recycling der Verpackung bitte Ihre lokalen Recycling-Bestimmungen.

Batterien: Altbatterien müssen in dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.



Produkt: Das durchgestrichene Mülleimer-Zeichen auf Ihrem Produkt bedeutet, dass es sich bei diesem Produkt um ein Elektro- und Elektronikgerät handelt, für das spezielle Entsorgungsbestimmungen zur Anwendung kommen.

Zur Durchsetzung von Recycling, zur WEEE-Entsorgung entsprechend der Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment) und zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit verlangen europäische Bestimmungen die selektive Sammlung von Altgeräten auf eine der folgenden beiden Möglichkeiten:

- Ihr Händler nimmt Ihr Altgerät gerne zurück, wenn Sie ein Neugerät bei ihm kaufen.
- Altgeräte können auch in dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.

Die verwendeten Verpackungen aus Papier und Karton können wie Altpapier entsorgt werden. Die Plastikfolien und Styroporverpackungen geben Sie zum Recycling oder in den Restmüll, je nach den Anforderungen Ihres Landes.

Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

Copyright © 2010 Sagemcom

Conseils de sécurité et recommandations

Ne procédez à aucun réglage et changement qui ne sont pas décrits dans le présent mode d'emploi. Une application inadéquate peut entraîner des blessures corporelles, des dommages ou des pertes de données. Respectez toutes les indications de prévention et de sécurité prescrites.

L'appareil est exclusivement destiné à un usage privé. L'appareil doit reposer sur une surface stable et plane. Posez tous les câbles de façon à ce que personne ne puisse trébucher ni se blesser ou que l'appareil ne soit endommagé.

Soyez toujours soigneux avec l'appareil. Évitez de toucher l'écran LCD. Ne jamais déposer d'objets lourds ou à extrémité tranchante sur l'écran, le cadre ou le câble de branchement secteur.

Protégez l'appareil du rayonnement solaire direct, de la chaleur, des grandes variations de températures et de l'humidité. Ne placez pas l'appareil à proximité d'un chauffage ou d'une climatisation. Veillez aux indications concernant la température et l'humidité de l'air dans les caractéristiques techniques.

Après le transport, l'appareil ne doit pas être déplacé d'une pièce froide à une pièce chaude ou être allumé dans une pièce froide qui se réchaufferait rapidement. Dans ces situations, attendez au moins trois heures que l'appareil se soit accommodé de ces changements de conditions (Température, humidité de l'air...).

Si votre appareil devient trop chaud ou si de la fumée sort de l'appareil, retirez aussitôt la prise du secteur. Laissez examiner votre appareil par un spécialiste. Afin d'éviter la propagation d'un feu en cas d'incendie, tenez cet appareil éloigné des flammes.

N'installez pas l'appareil dans des salles humides. Ne touchez jamais les fiches/prises secteur avec les mains humides.

Aucun liquide ou corps étranger ne doit entrer dans l'appareil. Séparez l'appareil du secteur au cas où des liquides ou corps étrangers parviennent dans l'appareil et faites contrôler votre appareil par un technicien.

Ne laissez pas les enfants sans surveillance autour de l'appareil. Ne pas laisser les feuilles d'emballage à portée des enfants.

Utilisez uniquement le bloc d'alimentation de fourni avec votre appareil (Cf. chapitre Annexe / Caractéristiques techniques). Contrôlez si la tension secteur de votre appareil (plaque signalétique) est identique à celle du lieu d'installation. Les parties complètes correspondent au mode de tension indiqué sur l'appareil.

Ne touchez jamais les câbles électriques s'ils sont endommagés. Échangez immédiatement le câble endommagé. Utilisez uniquement un câble

approprié ; adressez-vous le cas échéant à notre service technique ou à votre magasin spécialisé.

Débranchez votre appareil du réseau électrique avant de nettoyer la surface. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage liquides, gazeux ou légèrement inflammables (sprays, produits abrasifs, vernis brillants, alcools). Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

Nettoyez l'écran avec un chiffon doux et sec. En cas de bris de l'écran d'affichage, un liquide légèrement corrosif peut se répandre. Évitez tout contact avec la peau et les yeux.

Ne réparez pas vous-même l'appareil. Une maintenance non conforme peut occasionner des dommages corporels ou matériels. Laissez examiner votre appareil exclusivement par un spécialiste agréé.

N'enlevez pas la plaque signalétique de votre appareil, autrement la garantie s'éteint.

Utilisez uniquement les supports d'enregistrement compatibles avec l'appareil. Afin de prévenir tout dommage sur la carte ou sur l'appareil, la carte doit être uniquement introduite dans l'appareil ou en être retirée quand ce dernier est éteint.

Ne retirer en aucun cas la carte mémoire installée pendant que l'appareil y accède. Ceci pourrait endommager ou effacer des données.

Contenu de l'emballage

Cadre photo numérique avec support

Alimentation électrique avec fiche secteur interchangeable

Introduction sommaire

Carte de garantie

Mise en service (Illustr. 1)



- 1 Si une feuille de protection est placée sur l'écran, retirez-la avant l'utilisation.
- 2 Placez une carte mémoire ou un support d'enregistrement USB dans l'emplacement correspondant sur la partie arrière de l'appareil.

Remarque



Raccordement à un ordinateur

A l'aide d'un câble USB (USB 2.0 A / Mini B), vous pouvez relier le cadre photo à un ordinateur afin de transférer des données entre la mémoire interne et l'ordinateur.

- 3 Insérez la petite prise de l'alimentation électrique dans le connecteur  sur la partie arrière de l'appareil. Introduire le bloc d'alimentation dans la prise de courant.
- 4 Allumez l'appareil avec le commutateur marche/arrêt  situé à l'arrière.

Touches sur la partie avant de l'appareil (Illustr. 2)

/ – Naviguer dans le menu / passer à l'image, la musique, ou la vidéo précédente ou suivante.

– Allumer la musique de fond pendant le diaporama

– Naviguer dans le menu / régler le volume

– Confirmer la sélection / Démarrer, interrompre le diaporama

Aperçu du menu (Lecture) (Illustr. 3a)

La touche **MENU** vous permet d'appeler le menu principal. Sélectionnez avec / :

- 1 Menu photo
- 2 Menu vidéo
- 3 Menu musique

Aperçu du menu (Paramètres) (Illustr. 3b)

La touche vous permet d'appeler le menu des paramètres. Sélectionnez avec / :

- 1 Mode aperçu
- 2 Copier des fichiers
- 3 Supprimer des fichiers
- 4 Paramètres de base

Lecture Photo (Illustr. 4a)

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez le symbole avec / et confirmez avec .
- 3 Sélectionnez un répertoire et une source avec / et confirmez avec .
- 4 Sélectionnez avec / ou / l'image à partir de laquelle vous souhaitez démarrer le diaporama et confirmez avec .
- 5 Appuyez sur , pendant un diaporama pour lancer la musique de fond. / vous permet de régler le volume.
- 6 Appuyez sur / , pour passer à la photo précédente ou suivante.
- 7 Appuyez sur pour interrompre le diaporama.

Copier des fichiers (Illustr. 4b)

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez le symbole avec / et confirmez avec .
- 3 Sélectionnez un répertoire et une source avec / et confirmez avec .
- 4 Sélectionnez avec / le fichier que vous souhaitez copier et confirmez avec .
- 5 Marquez les autres fichiers avec .

- 6 Appuyez sur .
- 7 Sélectionnez un répertoire avec / et confirmez avec pour lancer la copie.

Remarque



Rebaptiser le répertoire/album

- 1) Sélectionnez avec / et confirmez avec .
- 2) Sélectionnez avec / , / les caractères/ lettres souhaités et confirmez avec .
- 3) Après avoir réussi à créer le nom, sélectionnez le bouton 'Enter' et confirmez avec .

Copier des fichiers (Illustr. 4c)

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez le symbole avec / et confirmez avec .
- 3 Sélectionnez un répertoire et une source avec / et confirmez avec .
- 4 Sélectionnez avec / le fichier que vous souhaitez supprimer et confirmez avec . [Appuyez à nouveau sur pour retirer le marquage]
- 5 Appuyez sur et ensuite sur .
- 6 Sélectionnez avec / pour supprimer ou pour interrompre.
- 7 Confirmez par .

Paramètres

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez le symbole avec / et confirmez avec .
- 3 Sélectionnez avec / parmi les paramètres suivants:
 - Régler le Fun Frame (cadre personnel)
 - Régler le mode allumage (diaporama, lecture de vidéo, diaporama et ensuite lecture de vidéo, lecture de musique)
 - Paramètres-Eco (marche/arrêt automatique)
 - Paramètres photo (tourner l'image, temps de déclenchement du diaporama, effet de transition, grandissement de page)
 - Paramètres de l'écran (clarté, contraste, couleur, éclairage arrière-plan)
 - Calendrier (Réglage de l'année, du mois et du jour)
 - l'heure (Régler l'heure)
 - Alarme (Réglage de l'alarme)
 - Paramètres usine (Remettre les paramètres aux paramètres usine)

Caractéristiques techniques AF5089MS

Dimensions (L x H x P)..... 202x162x88mm

Poids	0,515 kg
Taille du papier	
L'appareil est allumé (Diaporama).....	5,38W
Diagonale Photo	8"/20cm

Caractéristiques techniques AF5109MS

Dimensions (L x H x P)	255x202x88mm
Poids	0,741 kg
Taille du papier	

L'appareil est allumé (Diaporama).....	7,20W
Diagonale Photo	10,4"/26cm

Caractéristiques techniques AF5109MS

Température ambiante recommandée :	5 - 45 °C
Humidité de l'air relative	20 - 80 %
Diagonale Photo	8"
Rapport des dimensions	4:3
Résolution	800 x 600 Pixel
Mémoire interne.....	2 GB
Raccordement USB / port USB.....	USB-Host
...../USB Device	
Cartes mémoire photo compatibles	
.....SD/SDHC/MMC/MS/XD	
Format Photo	JPEG
Formats musique	MP3
Formats vidéo.....	MJPEG, Xvid, MPEG4-visual
Formats de fichier	*.avi, *.mp4, *.mov,
.....*.mp3, *.jpg	

Résolution Vidéo max.

MJPEG:.....	640 x 480 Pixel,
.....à 30 Images / Sec. (fps)	
MPEG4-visual:	720 x 576 Pixel,
.....à 30 Images / Sec. (fps)	

Bloc d'alimentation

Fabricant.....	1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;
.....	2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
Modèle	1) HK-AF-050A200-CP,
.....	2) KSAD0500200W1UV-1
Entrée.....	100 - 240 V ~ / 50/60Hz
Sortie	5V = / 2A

Toutes les données ne sont que des indications. **AgfaPhoto** se réserve le droit d'effectuer des changements sans notification préalable.

AgfaPhoto est utilisé sous la licence de Agfa-Gevaert NV & Co. KG ou Agfa-Gevaert NV. Ni Agfa-Gevaert NV & Co. KG, ni Agfa-Gevaert NV ne fabriquent ces produits ou offrent une garantie ou un service technique.

Pour de plus amples informations sur le service, le service technique ou les garanties, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au fabricant.

**Contact : AgfaPhoto Holding GmbH,
www.agfaphoto.com**

**Fabricant : Sagemcom,
www.sagemcom.com**



Le symbole CE garantit que ce produit ne présente aucun risque pour la sécurité et la santé de son utilisateur et qu'il est conforme à la directive CE 1999/5 relative aux interférences électromagnétiques du Parlement Européen et du Conseil de la radiodiffusion et de la télécommunication.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur le site internet www.agfaphoto.com.



L'emballage : Pour faciliter le recyclage des emballages, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

Les piles et batteries : Les piles et batteries usagées doivent être déposées dans les points de collecte désignés.



Le produit : La poubelle barrée apposée sur le produit signifie qu'il appartient à la famille des équipements électriques et électroniques.

Pour favoriser le recyclage et la valorisation des Déchets d'Équipements Électriques et Electroniques (DEEE) mais également assurer la protection de l'environnement et de la santé humaine, la réglementation européenne vous demande de procéder à la collecte sélective de votre équipement en fin de vie :

- dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent.
- Ou dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.)

Les emballages utilisés en papier et carton peuvent être dépollués comme du papier usagé. Les feuilles en plastique et le polystyrène peuvent être recyclées ou déposées en déchets résiduels, selon les spécifications de votre pays.

Sous réserve d'erreurs, de fautes d'impression et de modifications.

Copyright © 2010 Sagemcom

Safety Instructions and Recommendations

Do not make any changes or settings that are not described in this user manual. Physical injury or damage to the device or loss of data can result from improper handling. Take note of all warning and safety notes indicated.

The device is exclusively for indoor use only. The device should rest securely on a stable, flat surface. Position all cables in such a way that no one will stumble on them, thus avoiding possible injuries to persons or damage to the device itself.

Always handle the unit with care. Avoid touching the LCD screen. Never place heavy or sharp objects on the LCD panel, frame or power cord.

Protect the device against direct sunlight, heat, large temperature fluctuations and moisture. Do not place the device in the vicinity of heaters or air conditioners. Observe the information on temperature and humidity in the technical data.

The device should not be switched on immediately after being moved from a cold to a warm room or vice versa or into a cold room which has been heated up quickly. In such cases, wait at least three hours until the device has adapted to the changed conditions (temperature, humidity...).

In the event that the device becomes too hot, or if you see smoke coming from the device, you must immediately pull the power cable out of the power socket. Have your device examined by trained professionals at a technical service location. To prevent the spread of fire, open flames should be kept away from the device.

Do not plug in the device in moist rooms. Never touch the mains cable or the mains connection with wet hands.

Do not allow liquids to enter into the device. Disconnect the device from the power socket if liquids or foreign objects have entered the device and have your device examined by trained professionals at a technical service location.

Do not allow children to handle the device without supervision. The packing materials should be kept out of the hands of children.

Use only the enclosed power adapter [see chapter Appendix / Technical Data]. Check whether the mains voltage of your device (indicated on the type label) matches the mains voltage available at the setup location. This equipment complies with the voltage type specified on the unit.

Never touch the power cable if the insulation is damaged. Replace damaged wires immediately. Use suitable cables only; if necessary please contact our technical customer service or your retailer.

Before cleaning the surface of your device, disconnect it from the power network. Use a soft, lint-free cloth. Never use liquid, gaseous or easily flammable cleansers (sprays, abrasives, polishes, alcohol). Do not allow any moisture to reach the interior of the device.

Only clean the display with a dry, soft cloth. If the display breaks, a mildly corrosive liquid may escape. Avoid all contact with your skin and eyes.

Do not make any repairs to the device yourself. Improper maintenance can result in injuries or damage to the device. Only have your device repaired by an authorised service centre.

Do not remove the type label from your device; this would void the warranty.

Only use storage media that are compatible with the device. In order to prevent damage to the card or the unit, please turn off the power before removing or inserting the card.

Never pull out the memory card while the device is accessing it. This could cause data to be damaged or lost.

Packing Contents

Digital photo frame with bracket

Power supply with exchangeable plugs

Quick Start Guide

Warranty Card

Basic Operation (fig. 1)

- 1 If there is a protective foil on the frame, please remove it before attempting to use.
- 2 Insert a memory card or a USB storage medium into the appropriate slot at the rear of the device.

Notice



Connecting to a Computer

Using the USB cable (USB 2.0 A / Mini B), you can connect your photo frame to a computer to transfer files between the internal memory and computer.

- 3 Insert the small plug of the power supply into the socket on the rear side of your device. Insert the power supply unit into the socket.
- 4 Switch the device on using the on/off switch on the rear. Buttons on the Front of the Device (fig. 2)

/ — Navigating in the Menu / Skips to the previous or next image, music or movie.

— Switch on the background music during slide show

—Navigation within the menu / Adjusting the volume level

—Confirms the selection / Starting, interrupting the slide show

Menu Overview (Playback) [fig. 3a]

Using the **MENU** key you call up the Main Menu. Using select:

- 1 Photo Menu
- 2 Video Menu
- 3 Music Menu

Menu Overview (Settings) [fig. 3b]

Using the key you call up the Settings Menu. Using select:

- 1 Preview-Mode
- 2 Copy Files
- 3 Delete Files
- 4 Basic Settings

Photo Playback [fig. 4a]

- 1 Press .
- 2 Using select the symbol and confirm with .
- 3 Using select a folder or source, and confirm with .
- 4 Use or to select the image from which to start the slide show and confirm using .
- 5 Press during a slide show, to start the background music. Using , set the volume.
- 6 Press to skip to the previous or next image.
- 7 Press to pause the slide show.

Copy Files [fig. 4b]

- 1 Press .
- 2 Using select the symbol and confirm with .
- 3 Using select a folder or source, and confirm with .
- 4 Using highlight the file you want to copy and confirm with .
- 5 Mark further files using .
- 6 Press .
- 7 Use to select a folder and start copy using .

Notice



Rename a Folder/Album

- 1) Using select and confirm with .
- 2) Using , select the required character / letter and confirm using .
- 3) After the creation of the name, select the 'Enter' button and confirm using .

Delete Files [fig. 4c]

- 1 Press .
- 2 Using select the symbol and confirm with .
- 3 Using select a folder or source, and confirm with .
- 4 Using highlight the file you want to delete and confirm with . (Press again to cancel the selection)
- 5 Press then .
- 6 Use to select to delete or to cancel.
- 7 Confirm with .

Settings

- 1 Press .
- 2 Using select the symbol and confirm with .
- 3 Use to select from the following settings:
 - Setting the Fun Frame (personal frame)
 - Setting the Starting Mode (Slide show, Video playback, Slide show and then video playback, Music playback)
 - ECO Settings (Automatically switch on/off)
 - Photo Settings (rotating image, slide show speed, transition effects, aspect ratio)
 - Display Settings (brightness, contrast, color saturation, backlight)
 - Calendar (Setting of year, month, day)
 - Time (Setting the time)
 - Alarm (Setting of the alarm time)
 - Factory default (Restore the settings to the factory default)

Technical Data AF5089MS

Dimensions (L x H x W)	202x162x88mm
Weight.....	0,515 kg
Power Consumption	
Device is switched on (slide show)	5,38W
Screen size.....	8"/20cm

Technical Data AF5109MS

Dimensions (L x H x W) 255 x 202 x 88 mm
 Weight 0.741 kg
 Power Consumption

Device is switched on (slide show) 7.20 W
 Screen size 10.4" / 26 cm

Technical Data AF5089MS/ 5109MS

Recommended Ambient 5 - 45 °C
 Relative humidity 20 - 80 %
 Aspect ratio 4:3
 Resolution 800 x 600 Pixel
 Internal memory 2 GB
 USB Port USB-Host/USB Device
 Compatible Memory Cards.SD/SDHC/MMC/MS/XD
 Photo formats JPEG
 Music formats MP3
 Video formats MJPEG, Xvid, MPEG4-visual
 File format *.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3, *.jpg

Max. Video Resolution

MJPEG: 640 x 480 pixel,
 at 30 pictures/sec. (fps)
 MPEG4-visual: 720 x 576 pixel,
 at 30 pictures/sec. (fps)

Power supply

Manufacturer 1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;
 2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
 Model No. 1) HK-AF-050A200-CP,
 2) KSAD0500200W1UV-1
 Input 100 - 240 V ~ / 50 / 60 Hz
 Output 5 V = / 2 A

All data are provided for reference purposes only.
AgfaPhoto reserves the right to make any changes without prior notice.

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support.

For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer.

Contact: AgfaPhoto Holding GmbH,
www.agfaphoto.com

Manufacturer: Sagemcom,
www.sagemcom.com



The CE marking certifies that the product meets the main requirements of the European Parliament and Council directive 1999/5/CE on telecommunications terminal equipment, regarding safety and health of users and regarding electromagnetic interference.

The declaration of compliance can be consulted on the site www.agfaphoto.com



Packaging: To facilitate packaging recycling, please conform to your local selective recycling rules.

Batteries: Old batteries have to be deposited in designated collection areas.



Product: The crossed out dustbin logo on your product signifies it is classified as Electrical and Electronic Equipment covered by special disposal regulations.

To enforce recycling, recovery of The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and to protect the environment and human health, European regulations requires that you selectively collect waste equipment using one of the following options:

- Your retailer will take your equipment back if you are buying a replacement product.
- Waste equipment can also be deposited in designated collection areas.

The paper and cardboard packaging used can be disposed of as recyclable paper. Have the plastic wrapping and Styrofoam packaging recycled or dispose of it in the non-recyclable waste, depending on the requirements in your country.

Errors, printing errors and changes are reserved.

Copyright © 2010 Sagemcom

Istruzioni di sicurezza e raccomandazioni

Non apportare alcuna impostazione o modifica che non sia descritta in queste istruzioni per l'uso. In caso di utilizzo scorretto dell'apparecchio si possono riportare lesioni o danni fisici, provocare danni all'apparecchio o perdere dati. Osservare tutte le avvertenze e le informazioni per la sicurezza fornite.

Il prodotto è solo per uso interno. L'apparecchio deve appoggiare in modo sicuro e stabile su una superficie piana. Provvedere ad una posa sicura dei cavi in modo di evitare il rischio di inciampare, o di danneggiare l'apparecchio.

Maneggiare il prodotto sempre con cautela. Evitare di toccare lo schermo LCD. Non poggiare oggetti pesanti o appuntiti sullo schermo LCD, sulla cornice o sul cavo di alimentazione.

Proteggere l'apparecchio dall'esposizione diretta ai raggi solari, dal calore, da forti sbalzi termici e dall'umidità. Non posizionare l'apparecchio nelle vicinanze di impianti di riscaldamento o di climatizzazione. Osservare i dati riportati nel foglio delle caratteristiche tecniche relativi a temperatura e umidità dell'aria.

L'apparecchio non deve essere acceso immediatamente dopo il trasporto da un ambiente freddo ad uno caldo e viceversa oppure in un ambiente freddo che è stato riscaldato in fretta. In tali casi attendere almeno tre ore finché l'apparecchio non si sarà adattato alle mutate condizioni ambientali (temperatura, umidità atmosferica, ecc.).

Qualora si riscontrasse un surriscaldamento dell'apparecchio, fuoriuscita di fumo o odore di bruciato, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Far controllare l'apparecchio da un centro di assistenza tecnica. Tenere l'apparecchio lontano da fiamme libere per evitare la formazione di incendi.

Non collegare mai l'apparecchio alla corrente in ambienti particolarmente umidi. Non toccare mai la spina elettrica o la presa di corrente con le mani bagnate.

Impedire l'ingresso di liquidi di qualsiasi genere all'interno dell'apparecchio. Qualora liquidi o corpi estranei penetrassero nell'apparecchio, scollegare quest'ultimo dalla presa di corrente e farlo esaminare da un centro di assistenza tecnica.

Evitare che l'apparecchio venga manipolato da bambini non sorvegliati. Tenere le pellicole utilizzate per l'imballo lontano dalla portata dei bambini.

Utilizzare solo l'alimentatore incluso (vedi Allegato / Caratteristiche tecniche). Verificare sulla targhetta che la tensione di rete dell'apparecchio coincida con la tensione di rete disponibile nel luogo di installazione. Il presente prodotto è compatibile con il tipo di voltaggio indicato.

Non toccare il cavo di rete se l'isolamento risulta danneggiato. Sostituire immediatamente eventuali cavi danneggiati. Utilizzare esclusivamente

cavi adatti; se necessario, rivolgersi al nostro Servizio di assistenza tecnica clienti o al proprio rivenditore specializzato.

Prima di pulire la superficie, scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica. Utilizzare un panno morbido, non sfilacciato. Non utilizzare detergenti liquidi, gassosi o facilmente infiammabili, quali spray, abrasivi, lucidanti, alcool, eccetera. Non consentire che l'umidità penetri all'interno dell'apparecchio.

Pulire il display con un panno morbido ed asciutto. In caso di rottura del display, potrebbe verificarsi la fuoriuscita di un liquido leggermente corrosivo. Evitare che tale liquido venga a contatto con la pelle e con gli occhi.

Non eseguire personalmente lavori di riparazione sull'apparecchio. Una manutenzione inappropriata può provocare ferite alle persone o danni all'apparecchio. Far riparare l'apparecchio esclusivamente dai centri di assistenza tecnica autorizzati.

Non rimuovere la targhetta di identificazione dell'apparecchio; in caso contrario decade la garanzia.

Utilizzare esclusivamente dispositivi di memoria che siano compatibili con l'apparecchio. Per evitare danni alla scheda di memoria interna o al prodotto si raccomanda di spegnere sempre quest'ultimo prima di rimuovere od inserire la scheda.

Non sfilare mai la scheda di memoria inserita mentre l'apparecchio sta accedendo ai dati in essa contenuti. In questo modo si potrebbero corrompere o perdere i dati.

Contenuto dell'imballaggio

Cornice digitale con supporto

Alimentatore con spine intercambiabili

Istruzioni in breve

Tagliando di garanzia

Messa in funzione (fig. 1)



- 1 Se sul display è applicata una pellicola protettiva, quest'ultima va rimossa prima dell'utilizzo.
- 2 Inserire una scheda di memoria o un dispositivo di memoria USB nell'apposito slot sul retro dell'apparecchio.

Nota



Collegamento ad un computer

Utilizzando un cavo USB (USB 2.0 A / Mini B), potete collegare la vostra cornice ad un computer per trasferire file tra il computer e la memoria interna.

- 3 Infilare la spina piccola dell'alimentatore  nell'apposita presa sul retro dell'apparecchio. Inserire l'alimentatore nella presa di corrente.
- 4 Attivare l'apparecchio con l'apposito interruttore ON/OFF  sul retro.

Tasti sul lato anteriore dell'apparecchio (fig. 2)

◀/▶ – Naviga nel menu / Ritorna all'immagine, brano o video precedente o vai al successivo.

Ⓜ – Attiva il sottofondo musicale durante lo slide show

Ⓜ/Ⓜ – Naviga nel menu / Regola il volume

Ⓜ – Conferma della selezione / Avvio, interruzione dello slide show

Panoramica del menu (Riproduzione) (fig. 3a)

Con il tasto **MENU** si richiama il menu principale. Selezionare con ◀/▶:


- 1 Menu fotografico
- 2 Menu video
- 3 Menu musicale

Panoramica del menu (Impostazioni) (fig. 3b)


Con il tasto **Ⓜ** si richiama il menu delle impostazioni. Selezionare con ◀/▶:

- 1 Modalità anteprima
- 2 Copiare i file
- 3 Cancellare i file
- 4 Impostazioni base

Riproduzione di fotografie (fig. 4a)

- 1 Premere **Ⓜ**.
- 2 Selezionare con ◀/▶ il simbolo  e confermare con **Ⓜ**.
- 3 Con Ⓜ/Ⓜ selezionare una directory o una sorgente e confermare con ▶.
- 4 Con Ⓜ/Ⓜ oppure ◀/▶ selezionare la foto a partire dalla quale si desidera avviare lo slide show e confermare con **Ⓜ**.
- 5 Premere Ⓜ durante lo slide show per avviare il sottofondo musicale. Regolare il volume con Ⓜ/Ⓜ.
- 6 Premere ◀/▶ per tornare all'immagine precedente o andare a quella successiva.
- 7 Premere **Ⓜ** per interrompere lo slide show.

Copiare i file (fig. 4b)

- 1 Premere **Ⓜ**.
- 2 Selezionare con ◀/▶ il simbolo  e confermare con **Ⓜ**.
- 3 Con Ⓜ/Ⓜ selezionare una directory o una sorgente e confermare con ▶.
- 4 Selezionare con Ⓜ/Ⓜ, **Ⓜ** il file da copiare e confermare con **Ⓜ**.

5 Evidenziare altri file con **Ⓜ**.


6 Premere ▶.

7 Con Ⓜ/Ⓜ selezionare una directory e confermare con **Ⓜ** per avviare il processo di copiatura.


Nota













Ridenominazione della cartella/album

- 1) Con Ⓜ/Ⓜ selezionare  e confermare con **Ⓜ**.
- 2) Con Ⓜ/Ⓜ, ◀/▶ selezionare il carattere /la lettera desiderata e confermare con **Ⓜ**.
- 3) Dopo aver creato il nome, selezionare il pulsante "Enter" e confermare con **Ⓜ**.

Cancellare i file (fig. 4c)

- 1 Premere **Ⓜ**.
- 2 Selezionare con ◀/▶ il simbolo  e confermare con **Ⓜ**.
- 3 Con Ⓜ/Ⓜ selezionare una directory o una sorgente e confermare con ▶.
- 4 Selezionare con Ⓜ/Ⓜ, **Ⓜ** il file da cancellare e confermare con **Ⓜ**. (Premere nuovamente **Ⓜ** per rimuovere l'evidenziazione)
- 5 Premere ▶ e poi **Ⓜ**.
- 6 Con ◀/▶ selezionare per cancellare oppure per annullare.
- 7 Confermare con **Ⓜ**.

Impostazioni

- 1 Premere **Ⓜ**.
- 2 Selezionare con ◀/▶ il simbolo  e confermare con **Ⓜ**.
- 3 Selezionare con Ⓜ/Ⓜ una delle impostazioni seguenti:
 -  Impostazioni di Fun Frame (cornice personalizzata)
 -  Definizione della modalità di attivazione (slide show, riproduzione video, slide show e poi riproduzione video, riproduzione di brani musicali)
 -  Impostazioni Eco (attivazione/disattivazione automatica)
 -  Impostazioni foto (rotazione dell'immagine, velocità slide show, effetti di transizione, rapporto di aspetto)
 -  Impostazioni display (luminosità, contrasto, saturazione colore, illuminazione sfondo)
 -  calendario (Impostazione di anno, mese, giorno)
 -  Ora (Impostazione dell'ora)
 -  Sveglia (Impostazione della sveglia)
 -  Impostazioni di default (ripristino delle impostazioni di fabbrica)

Caratteristiche tecniche AF5089MS

Dimensioni (L x A x P)..... 202x162x88mm
Peso0,515 kg
Potenza assorbita

L'apparecchio è acceso (slide show)..... 5,38W

Caratteristiche tecniche AF5109MS

Dimensioni (L x A x P)..... 255x202x88mm
Peso0,741 kg
Potenza assorbita

L'apparecchio è acceso (slide show)..... 7,20W

Diagonale immagine..... 10,4"/26cm

Caratteristiche tecniche AF5089/5109MS

Condizioni ambiente consigliate..... 5 - 45 °C
Umidità relativa..... 20 - 80 %
Rapporto di aspetto..... 4:3

Risoluzione800 x 600 Pixel

Memoria interna 2GB

Porta USB Computer USB-Host/USB Device

Schede di memoria per fotografie compatibili.....
SD/SDHC/MMC/MS/XD

Formati fotografici.....JPEG

Formati musicali..... MP3

Formati videoMPEG, Xvid, MPEG4-visual

Formati file*.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3, *.jpg

Risoluzione mass. video

MJPEG:..... 640 x 480 Pixel,
..... a 30 fotogrammi / secondo (fps)

MPEG4-visual:..... 720 x 576 Pixel,
..... a 30 fotogrammi / secondo (fps)

Alimentatore

Produttore..... 1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;
..... 2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd

Modello N..... 1) HK-AF-050A200-CP,
..... 2) KSAD0500200W1UV-1

Entrata..... 100 - 240 V ~ / 50 / 60 Hz

Uscita 5V --- / 2A

I dati sono forniti esclusivamente a scopo informativo. **AgfaPhoto** si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica senza preavviso.

Il marchio AgfaPhoto è una licenza della Agfa-Gevaert NV & Co. KG o della Agfa-Gevaert NV. Agfa-Gevaert NV & Co. KG e Agfa-Gevaert NV non realizzano questi prodotti né offrono servizi di garanzia o assistenza tecnica.

Per informazioni su servizi, supporto e garanzia, contattare il distributore o il produttore.

Contatti: AgfaPhoto Holding GmbH,

www.agfaphoto.com

Produttore: Sagemcom,

www.sagemcom.com



Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme alla direttiva 1999/5/CE emanata dal Consiglio della Comunità Europea in materia di apparecchiature terminali di telecomunicazione, sulla sicurezza, sulla salute degli utenti e sulle interferenze elettromagnetiche.

La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito www.agfaphoto.com.



Imballo: Per facilitare il riciclaggio dei materiali di imballo, si suggerisce di adeguarsi alle regolamentazioni selettive sul riciclaggio in vigore nella propria zona.

Batterie: Le batterie usate dovranno essere smaltite nelle apposite aree di raccolta.



Prodotto: Il logo sbarrato raffigurante un cestino applicato sul vostro prodotto significa che questo è stato classificato come un'apparecchiatura elettrica ed elettronica soggetta a specifiche regolamentazioni sullo smaltimento.

Per incentivare il riciclaggio, il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (WEEE) e per proteggere l'ambiente e la salute dell'uomo, le regolamentazioni europee prevedono la raccolta differenziata delle apparecchiature usate, attraverso una delle seguenti opzioni:

- Il rivenditore ritirerà l'apparecchiatura al momento dell'acquisto di un prodotto sostitutivo.
- L'apparecchiatura usata verrà smaltita nelle apposite aree di raccolta.

Gli imballaggi di carta e cartone possono essere smaltiti come carta usata. Le pellicole di plastica e gli imballaggi di polistirolo possono essere destinati al riciclaggio o smaltiti con i rifiuti, secondo le indicazioni del rispettivo paese.

Salvo errori ed omissioni, con riserva di modifiche.

Copyright © 2010 Sagemcom

Veiligheidsinstructies en aanbevelingen

Breng geen instellingen en veranderingen aan die niet in deze handleiding zijn beschreven. Door onoordeelkundig gebruik kan lichamelijk letsel of schade, apparaatschade of gegevensverlies optreden. Let op alle aangegeven waarschuwings- en veiligheidsinstructies.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het toestel moet veilig en stabiel op een effen oppervlak staan. Leg alle kabels zo dat er niemand over kan vallen, dat er zich niemand kan verwonden of dat het toestel wordt beschadigd.

Behandel het apparaat met zorg. Zorg ervoor dat u het LCD-scherm niet aanraakt. Plaats nooit zware, harde of scherpe voorwerpen op het LCD-paneel, de lijst of het netsnoer.

Bescherm het toestel tegen direct zonlicht, hitte, grote temperatuurverschillen en vochtigheid. Zet het toestel niet in de buurt van de verwarming of de airconditioning. Let op de informatie in de technische specificaties met betrekking tot temperatuur en luchtvochtigheid.

Het apparaat dient niet direct na het transport van een koude naar een warme ruimte resp. omgekeerd, of in een koude ruimte die snel wordt verwarmd te worden aangeschakeld. Wacht in die gevallen tenminste drie uur totdat het apparaat zich aan de gewijzigde omstandigheden (temperatuur, luchtvochtigheid, ...) heeft aangepast.

Wanneer het toestel te warm wordt of wanneer er rook uit het toestel komt – meteen de netstekker uit het stopcontact trekken. Laat uw toestel door een technische servicedienst onderzoeken. Om te vermijden dat een brand uitbreidt, moeten open vlammen uit de buurt van het toestel worden gehouden.

Sluit het toestel niet in vochtige ruimtes aan. Raak de netstekker of de netaansluiting nooit met natte handen aan.

Er mogen geen vloeistoffen in het toestel geraken. Haal het toestel van het stroomnet wanneer vloeistoffen of vreemde deeltjes in het toestel zijn geraakt en laat uw toestel door een technische servicedienst onderzoeken.

Laat uw kinderen niet zonder toezicht met het toestel omgaan. De verpakkingsfolie mag niet in de handen van kinderen geraken.

Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingsadapter (zie Bijlage / Technische gegevens). Controleer of de netspanning van uw toestel (typeplaatje) overeenkomt met de netspanning die op de opstelplaats beschikbaar is. Het juiste voltage is op het apparaat vermeld.

Raak het stroomsnoer nooit aan als de isolatie beschadigd is. Wissel onmiddellijk de beschadigde kabel om. Gebruik uitsluitend geschikte kabels;

neem indien nodig contact op met onze technische klantenservice of met uw vakhandel.

Sluit uw apparaat af van de stroomvoorziening voordat u de oppervlakte schoonmaakt. Gebruik een zacht, pluisvrij doekje. Gebruik nooit vloeibare, gasvormige of licht ontvlambare reinigingsmiddelen (sprays, schurende middelen, politoeren, alcohol). Er mag geen vocht in het toestel geraken.

Reinig het display met een droge, zachte doek. Wanneer het display breekt, kan een zwarte bijtende vloeistof vrijkomen. Vermijd huid- en oogcontact.

Repareer uw toestel niet zelf. Ondeskundig onderhoud kan tot lichamelijke en materiële schade leiden. Laat uw toestel uitsluitend door een geautoriseerde servicedienst repareren.

Verwijder het typeplaatje van uw toestel niet, anders komt de garantie te vervallen.

Gebruik uitsluitend opslagmedia die compatibel met het apparaat zijn. Om schade aan het apparaat of aan geheugenkaarten te voorkomen, schakelt u het apparaat uit voordat u een kaart uit het apparaat verwijdert of in het apparaat plaatst.

Trek de ingestoken geheugenkaart er nooit uit als het apparaat gegevens aan het opslaan is. Hierdoor kunnen gegevens beschadigd worden of verloren gaan.

Inhoud verpakking

Digitaal fotovenster met statief

Stroomsnoer met verwisselbare stroomstekkers

Verkorte handleiding

Garantiebewijs

Ingebruikneming (afb. 1)

- 1 Mocht er zich een plastic beschermfolie op het display bevinden, verwijder deze dan voor gebruik.
- 2 Plaats een geheugenkaart of een USB-opslagmedium in de betreffende sleuf aan de achterkant van het apparaat.

Opmerking



Aansluiten op een computer

Met behulp van een USB-kabel (USB 2.0 A / Mini B) kunt u de fotolijst op een computer aansluiten om bestanden tussen het interne geheugen en de computer over te brengen.

- 3 Steek de kleine stekker van het stroomsnoer in de aansluiting  aan de achterzijde van het apparaat. Steek de netverbinding in de wandcontactdoos.
- 4 Schakel het apparaat aan met de aan/uit schakelaar  aan de achterkant.

Toetsen aan de voorkant van het apparaat (afb. 2)

/ – Door het menu navigeren / Springen naar de vorige afbeelding, muziekstuk of video-opname.

– Achtergrondmuziek tijdens de diashow inschakelen

/ – Door het menu navigeren / Volume instellen

– Keuze bevestigen / diashow beginnen of onderbreken

Menu-overzicht (Weergave) (afb. 3a)

Met de toets **MENU** roept u het hoofdmenu op. Kies met / .

- 1 Fotomenu
- 2 Videomenu
- 3 Muziekmenu

Menu-overzicht (Instellingen) (afb. 3b)

Met de toets roept u het instellingenmenu op. Kies met / .

- 1 Voorbeeldmodus
- 2 Bestanden kopiëren
- 3 Bestanden wissen
- 4 Basisinstellingen

Fotoweergave (afb. 4a)

- 1 Druk op .
- 2 Kies met / het symbool en bevestig met .
- 3 Selecteer met / een map of bron en bevestig deze met .
- 4 Selecteer met / of / de afbeelding waarmee u de diavoorstelling wilt beginnen en bevestig met .
- 5 Druk tijdens een diavoorstelling op om de achtergrondmuziek te starten. Met / stelt u het volume in.
- 6 Druk op / om naar de vorige of volgende foto te springen.
- 7 Druk op om de diashow te onderbreken.

Bestanden kopiëren (afb. 4b)

- 1 Druk op .
- 2 Kies met / het symbool en bevestig met .
- 3 Selecteer met / een map of bron en bevestig deze met .
- 4 Kies met / , het bestand dat u wilt kopiëren en bevestig met .
- 5 Markeer de daaropvolgende bestanden met .
- 6 Druk op .
- 7 Selecteer met / een map en bevestig deze met om het kopiëren te starten.

Opmerking



Naam map/album wijzigen

- 1) Selecteer met / en bevestig met .
- 2) Selecteer met / , / het gewenste (letter-)teken en bevestig met .
- 3) Selecteer de knop 'Enter' op het scherm nadat u de naam heeft gewijzigd en bevestig met .

Bestanden wissen (afb. 4c)

- 1 Druk op .
- 2 Kies met / het symbool en bevestig met .
- 3 Selecteer met / een map of bron en bevestig deze met .
- 4 Kies met / het bestand dat u wilt wissen en bevestig met . (Druk nogmaals op om de markering op te heffen)
- 5 Druk op en vervolgens op .
- 6 Selecteer met / om te wissen of om af te breken.
- 7 Bevestig met .

Instellingen

- 1 Druk op .
- 2 Kies met / het symbool en bevestig met .
- 3 Kies met / uit de volgende instellingen:
 - Fun Frame (persoonlijke fotolijst) instellen
 - Inschakelmodus bepalen (diavoorstelling vertonen, video afspelen, eerst diashow vertonen en vervolgens video afspelen, muziek afspelen)
 - ECO-instellingen (Automatisch aan-/uitschakelen)
 - Foto instellingen (afbeelding roteren, diashow - vervangingstijd, overgangseffecten, ratio)
 - Scherminstellingen (helderheid, contrast, intensiteit van de kleuren, achtergrondverlichting)
 - Kalender (Instellen van jaar, maand, dag)
 - Tijd (Tijd instellen)
 - Alarm (Instellen van de alarmtijd)
 - Fabrieksinstelling (herstellen van de fabrieksinstellingen)

Technische specificaties AF5089MS

Afmetingen (B x H x D)..... 202x162x88mm
 Gewicht..... 0,515 kg
 Verbruik
 Apparaat is ingeschakeld (diashow)..... 5,38W
 Fotodiagonaal..... 8"/20cm

Technische specificaties AF5109MS

Afmetingen (B x H x D)..... 255x202x88mm
Gewicht.....0,741 kg
Verbruik

Apparaat is ingeschakeld (diashow)..... 7,20W
Fotodiagonaal..... 10,4"/26cm
Fotoformaat.....JPEG
Muziekformaat MP3
VideoformaatMJPEG, Xvid, MPEG4-visual
Bestandsformaten*.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3,
.....*.jpg

Technische specificaties AF5089/ 5109MS

Aanbevolen toestelomgeving 5 – 45 °C
Relatieve luchtvochtigheid20 – 80 %
Hoogte/breedte verhouding 4:3
Resolutie..... 800 x 600Pixel
Intern geheugen 2GB
USB-aansluiting..... USB-Host/USB Device
Compatibele geheugenkaarten.....SD/SDHC/MMC/
.....MS/XD
Fotoformaat.....JPEG
Muziekformaat MP3
VideoformaatMJPEG, Xvid, MPEG4-visual
Bestandsformaten*.avi, *.mp4, *.mov,
.....*.mp3, *.jpg

Max. video resolutie

MJPEG:.....640 x 480Pixels,
.....bij 30 frames / sec. (fps)
MPEG4-visual:720 x 576Pixels,
.....bij 30 frames / sec. (fps)

adapter

Fabrikant 1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;
..... 2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
Modelnummer1) HK-AF-050A200-CP,
..... 2) KSAD0500200W1UV-1
Ingang 100 – 240V ~ / 50/60Hz
Uitgang..... 5V --- / 2A

Alle gegevens worden uitsluitend ter informatie verstrekt. **AgfaPhoto** behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen.

AgfaPhoto wordt gebruikt onder licentie van Agfa-Gevaert NV & Co. KG of Agfa-Gevaert NV. Noch Agfa-Gevaert NV & Co. KG noch Agfa-Gevaert NV fabriceren deze producten zelf of bieden garantie of ondersteuning.

Neem voor informatie over servicereparaties, ondersteuning of garantieaanspraken contact op met de distributeur of de fabrikant.

Contact: AgfaPhoto Holding GmbH,

www.agfaphoto.com

Fabrikant: Sagemcom,

www.sagemcom.com



De CE-markering geeft aan dat het product voldoet aan de hoofdvereisten op het gebied van consumentveiligheid en elektromagnetische interferentie uit richtlijn 1999/5/EC van de Europese Raad betreffende de eindapparatuur voor telecommunicatie.

De compatibiliteitsverklaring kan worden geraadpleegd op de website www.agfaphoto.com.



Verpakking: Houd de lokale recyclingvoorschriften a.u.b. aan om het recycleren van de verpakking te vereenvoudigen.

Batterijen: Lege batterijen moeten op de hiervoor bestemde inzamelplaatsen worden afgegeven.



Product: Het doorgekruste vuilnisbaksymbool op uw product betekent dat dit product als elektrisch en elektronische apparatuur geclassificeerd is, waarvoor speciale afvalvoorschriften gelden.

Ter bevordering van de recycling en ter uitvoering van de verordening met betrekking tot het hergebruik van elektrisch en elektronisch afval (The Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) alsmede ter bescherming van milieu en gezondheid schrijven de Europese bepalingen voor dat de selectieve inzameling van afgedankte apparatuur volgens één van de twee onderstaande opties moet plaatsvinden:

- U kunt het oude product graag bij uw distributeur (detailist) inleveren, als u een nieuw apparaat bij hem koopt.
- Afgedankte apparatuur kunt u ook op de hiervoor bestemde inzamelplaatsen afgeven.

De gebruikte papieren en kartonnen verpakkingen kunnen als oud papier worden aangeboden. De plastic en Styropor verpakkingen biedt u als overig afval ter verwerking aan, afhankelijk van de in uw land geldende richtlijnen.

Vergissingen, drukfouten en wijzigingen voorbehouden.

Copyright © 2010 Sagemcom

Instrucciones de seguridad y recomendaciones

No realice ajustes ni modificaciones que no vengan descritos en este manual de usuario. Si no se maneja correctamente el aparato pueden provocarse daños corporales o desperfectos, daños en el aparato o pérdida de datos. Tenga en cuenta todos los avisos de precaución y seguridad.

El aparato ha sido construido para su uso exclusivo en interiores. El aparato debe estar colocado correctamente y de forma estable sobre una superficie plana. Coloque todos los cables de forma que el aparato no resulte dañado y que nadie pueda tropezar con ellos y resultar herido.

Manipule la unidad con cuidado. Evite tocar la pantalla LCD. No coloque nunca objetos pesados o afilados sobre el panel LCD, marco, o cable.

Proteja el aparato contra la exposición solar directa, el calor, las oscilaciones graves de temperatura y la humedad. No instale el aparato en las proximidades de radiadores o aparatos de aire acondicionado. Preste atención a la información acerca de la temperatura y la humedad del aire que aparece en los datos técnicos.

No debería encenderse en aparato inmediatamente después de haber sido transportado de una habitación fría a una caliente ni viceversa, ni tampoco en una habitación fría que se haya calentado rápidamente. En esos casos espere un mínimo de tres horas a que el aparato se haya adoptado al cambio de condiciones (temperatura, humedad ambiental,...)

En caso de que el aparato se caliente demasiado o eche humo, desconecte el aparato de la red eléctrica. Deje que el servicio técnico revise su aparato. Para evitar que se pueda extender un fuego, no exponga el aparato a un fuego abierto.

No conecte el aparato en habitaciones húmedas. Nunca toque el enchufe ni el conector de alimentación con las manos húmedas.

El aparato no puede entrar en contacto con líquidos. En caso de que el aparato entre en contacto con líquidos u otros cuerpos extraños, desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que el servicio técnico lo revise.

No permita que haya niños que manejen el aparato sin ser vigilados. No permita que los plásticos de embalaje lleguen a manos de niños.

Utilice solamente la fuente de alimentación suministrada (véase Anexo / Características técnicas). Compruebe que la tensión de red de su aparato (placa de características) coincide con la tensión de la red disponible en el lugar de instalación. Este equipo cumple el tipo de tensión especificado en la unidad.

No toque jamás el cable si el aislamiento está deteriorado. Sustituya inmediatamente los cables defectuosos. Utilice exclusivamente cables apropiados; dado el caso, póngase en contacto con nuestro ser-

vicio técnico de asistencia el cliente o con su comerciante especializado.

Desenchufe el aparato de la red eléctrica antes de limpiar su superficie. Utilice un paño suave y sin pelusas. No utilice en ningún caso productos de limpieza líquidos, gaseosos o fácilmente inflamables (sprays, productos abrasivos, productos para pulir, alcohol, etc.). El interior del aparato no puede entrar en contacto con humedad.

Limpie la pantalla con un paño suave y seco. Si la pantalla se rompe, puede salir un líquido ligeramente corrosivo. Evite el contacto con la piel y con los ojos.

No realice reparaciones de ningún tipo en el aparato. Un mantenimiento indebido puede provocar daños a personas o en el aparato. Deje que únicamente el servicio técnico autorizado repare su aparato.

No retire la placa de características de su aparato, de lo contrario se extinguirá la garantía.

Use solamente medios de almacenamiento compatibles con el aparato. Para evitar dañar la tarjeta o la unidad, apague el marco antes de introducir o extraer la tarjeta.

En ningún caso saque la tarjeta de memoria utilizada mientras que el aparato esté accediendo a ella. Los datos se podrían dañar o perder.

Contenido del embalaje

Marco digital para imágenes con pie

Fuente de alimentación con clavija intercambiable de alimentación

Introducción breve

Tarjeta de garantía

Funcionamiento básico (Ilustración 1)



- 1 Si hay una lámina de protección sobre la pantalla, retírela antes de usar.
- 2 Introduzca una tarjeta de memoria o un dispositivo de memoria USB en la toma correspondiente de la parte trasera del aparato.

Nota



Conexión a un ordenador

Mediante un cable USB (USB 2.0 A / mini B) puede conectar el marco de fotos a un ordenador para transferir archivos entre la memoria interna y el ordenador.

- 3 Conecte el enchufe pequeño de la fuente de alimentación en el empalme  situado en la parte posterior del aparato. Enchufe la fuente de alimentación en la toma de corriente.
- 4 Encienda el aparato con el interruptor  de encendido y apagado que hallará en la parte posterior.

Teclas en la parte posterior del aparato (ilustración 2)

◀/▶ – Navegar en el menú/Saltar a la fotografía, música o vídeo anterior o siguiente.

⏮ – Poner música de fondo durante la presentación de diapositivas

⏪/⏩ – Navegar en el menú/Ajustar los altavoces

⏹ – Confirmar la elección / Iniciar, interrumpir el pase de diapositivas

Vista general del menú (Reproducción) (Ilustración 3a)

Con la tecla **MENU** puede acceder al menú principal. Seleccione con ◀/▶:


- 1 Menú de fotos
- 2 Menú de vídeo
- 3 Menú de música

Vista general del menú (Ajustes) (Ilustración 3b)


Con la tecla **⏹** puede acceder al menú de configuración. Seleccione con ◀/▶:

- 1 Modo de vista previa
- 2 Copiar archivos
- 3 Eliminar archivos
- 4 Configuración básica

Reproducción de las fotos (Ilustración 4a)

- 1 Pulse **⏹**.
- 2 Elija con la tecla ◀/▶ el símbolo  y confírmelo con **⏹**.
- 3 Seleccione con ⏪/⏩ un directorio o fuente y confirme con ▶.
- 4 Seleccione con ⏪/⏩ o ◀/▶ la fotografía a partir de la que desea iniciar la presentación de diapositivas y confirme con **⏹**.
- 5 Durante una presentación de diapositivas, presione ⏮ para iniciar la música de fondo. Ajuste con ⏪/⏩ el volumen.
- 6 Pulse ◀/▶, para saltar a la imagen anterior o a la posterior.
- 7 Pulse **⏹**, para interrumpir el pase de diapositivas.

Copiar archivos (Ilustración 4b)

- 1 Pulse **⏹**.
- 2 Elija con la tecla ◀/▶ el símbolo  y confírmelo con **⏹**.
- 3 Seleccione con ⏪/⏩ un directorio o fuente y confirme con ▶.
- 4 Seleccione con ⏪/⏩ el archivo que desea copiar y confírmelo con **⏹**.

5 Marque otros archivos con **⏹**.


6 Pulse ▶.

7 Seleccione con ⏪/⏩ un directorio y confirme con **⏹** para iniciar el proceso de copia.


Nota













Cambiar el nombre de un directorio/álbum

- 1) Seleccione con ⏪/⏩  y confírmelo con **⏹**.
- 2) Seleccione con ⏪/⏩, ◀/▶ los caracteres/letras deseados y confírmelo con **⏹**.
- 3) Una vez que se haya creado el nombre, seleccione la tecla «Enter» y confírmelo con **⏹**.

Eliminar archivos (Ilustración 4c)

- 1 Pulse **⏹**.
- 2 Elija con la tecla ◀/▶ el símbolo  y confírmelo con **⏹**.
- 3 Seleccione con ⏪/⏩ un directorio o fuente y confirme con ▶.
- 4 Seleccione con ⏪/⏩ el archivo que desea eliminar y confírmelo con **⏹**. (Presione de nuevo **⏹** para eliminar la marca)
- 5 Presione ▶ y a continuación **⏹**.
- 6 Seleccione ◀/▶ para borrar o para cancelar.
- 7 Pulse **⏹** para confirmar.

Ajustes

- 1 Pulse **⏹**.
- 2 Elija con la tecla ◀/▶ el símbolo  y confírmelo con **⏹**.
- 3 Seleccione con ⏪/⏩ entre las opciones siguientes:
 -  Configurar Fun Frame (marco personalizado)
 -  Determinar modo de conexión (presentación de diapositivas, reproducción de vídeo, presentación de diapositivas y a continuación reproducción de vídeo, reproducción de música)
 -  Configuración ecológica (encendido/apagado automático)
 -  Configuración de fotografía (girar fotografía, lapso de cambio de imagen en la presentación de diapositivas, efectos de transición, proporciones de la página)
 -  Configuración de pantalla (brillo, contraste, saturación de color, iluminación de fondo)
 -  Calendario (Ajuste del año, mes y día)
 -  Hora (Ajustar la hora)
 -  Alarma (Ajuste de la hora en que va a sonar la alarma)
 -  Configuración de fábrica (restaurar la configuración de fábrica)

Datos técnicos AF5089MS

Dimensiones (A x A x P).....	202x162x88mm
Peso	0,515 kg
Consumo de potencia	
El aparato está conectado	
(Pase de diapositivas)	5,38W
Diagonal de pantalla	8"/20cm

Datos técnicos AF5109MS

Dimensiones (A x A x P).....	255x202x88mm
Peso	0,741 kg
Consumo de potencia	
El aparato está conectado	
(Pase de diapositivas)	7,20W
Diagonal de pantalla	10,4"/26cm

Datos técnicos AF5089/5109MS

Entorno recomendado	5 - 45 °C
Humedad relativa.....	20 - 80 %
Relación de las páginas	4:3
Resolución	800 x 600 Pixel
Memoria interna.....	2 GB
Puerto USB Ordenador.....	USB-Host/USB Device
Tarjetas de memoria compatibles	
.....	SD/SDHC/MMC/MS/XD
Formatos de foto	JPEG
Formatos de música.....	MP3
Formatos de vídeo	MJPEG, Xvid, MPEG4-visual
Formatos de archivo	*.avi, *.mp4, *.mov,*.mp3, *.jpg

Resolución máx. de vídeo

MJPEG:.....	640 x 480 Pixel,a 30 fotogramas / s. (fps)
MPEG4-visual:	720 x 576 Pixel,a 30 fotogramas / s. (fps)

Unidad de alimentación

Fabricante: ,	1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
Modelo	1) HK-AF-050A200-CP,2) KSAD0500200W1UV-1
Entrada.....	100 - 240 V ~ / 50/60 Hz
Salida.....	5V --- / 2 A

Todos datos se proporcionan exclusivamente a modo de referencia. **AgfaPhoto** se reserva el derecho de realizar modificaciones sin previo aviso.

AgfaPhoto se usa bajo licencia de Agfa-Gevaert NV & Co. KG o de Agfa-Gevaert NV. Ni Agfa-Gevaert NV & Co. KG, ni Agfa-Gevaert NV fabrican este producto y tampoco ofrecen ni garantía, ni servicio post-venta.

Si necesita información respecto al servicio postventa o garantía, por favor diríjase a su proveedor o al fabricante.

**Contacto: AgfaPhoto Holding GmbH,
www.agfaphoto.com**

**Fabricante: Sagemcom,
www.sagemcom.com**



El marcado CE certifica que el producto cumple los principales requisitos de la directiva del Consejo y del Parlamento Europeo 1999/5/CE sobre equipos terminales de telecomunicaciones, en relación con la seguridad y salud de los usuarios, y en relación con las interferencias electromagnéticas.

La declaración de cumplimiento puede consultarse en la página web www.agfaphoto.com.



Embalaje: Para facilitar el reciclaje del embalaje, respete las normas locales de recuperación selectiva.

Baterías: Las baterías viejas deben depositarse en las zonas designadas para su recogida.



Producto: El logo del contenedor de basura tachado en el producto significa que éste está clasificado como Equipo Eléctrico y Electrónico sujeto a normas legales especiales de eliminación.

Para reforzar el reciclaje y la recuperación del Equipo Eléctrico y Electrónico de Desecho y para proteger el medio ambiente y la salud humana, las normas europeas le obligan a Ud. a retirar selectivamente el equipo de desecho según una de estas opciones:

- El comerciante recogerá su equipo si Ud. le compra un producto de sustitución.
- El equipo de desecho puede depositarlo en zonas designadas para su recogida.

El embalaje utilizado es de papel y cartón y desecharse en los contenedores de papel. Por favor entregue los plásticos y embalajes de estiropor para que sean reciclados o elimínelos en el contenedor de basuras sobrantes, según las disposiciones de su país.

Nos reservamos el derecho a modificaciones y no nos responsabilizamos de errores de imprenta u otros errores en este documento.

Copyright © 2010 Sagemcom

Instruções e recomendações de segurança

Nunca ajuste quaisquer definições nem introduza quaisquer alterações que não sejam indicadas neste manual de instruções. O manuseamento incorrecto pode provocar ferimentos corporais ou danos, danos no aparelho ou a perda de dados. Respeite todas as advertências e notas de segurança indicadas.

Este aparelho é indicado unicamente para um uso interior. Coloque o aparelho de forma a ficar seguro e estável, sobre uma superfície plana. Assente os cabos de modo a impedir que alguém possa tropeçar neles e se possa magoar e também de modo a impedir que o aparelho possa sofrer quaisquer danos.

Manipule sempre o aparelho com cuidado. Evite tocar no ecrã LCD. Nunca coloque objectos pesados ou pontiagudos em cima do ecrã LCD, da moldura ou do cabo de alimentação.

Proteja o aparelho contra a exposição directa aos raios solares, calor, grandes variações de temperatura e humidade. Nunca instale o aparelho próximo de aparelhos de elementos de aquecimento ou de instalações de ar condicionado. Tenha em atenção as indicações relativas à temperatura e à humidade do ar incluídas nas especificações técnicas.

O aparelho não deve ser ligado logo após o transporte de um local frio para um local quente ou vice-versa ou para um local frio, que seja aquecido rapidamente. Nestes casos, aguarde, no mínimo, três horas até o aparelho se adaptar às novas condições (temperatura, humidade do ar,...).

Se o aparelho registar um aquecimento excessivo ou se sair fumo deste, puxe imediatamente a ficha eléctrica da tomada de alimentação. Mandar verificar o aparelho por um centro de assistência técnica. Manter o aparelho afastado de chamas abertas a fim de evitar a propagação de incêndios.

Nunca instale o aparelho em espaços húmidos. Nunca toque na ficha de rede ou na ligação de rede com as mãos húmidas.

Nunca deixe entrar líquidos no aparelho. Se tiverem entrado líquidos ou corpos estranhos no aparelho, desligue-o da corrente de alimentação e mande verificar o aparelho por um centro de assistência técnica.

Nunca permita que as crianças mexam no aparelho sem a supervisão de um adulto. Manter as películas da embalagem afastadas das crianças.

Utilize apenas o adaptador fornecido (vide o capítulo Anexo / Especificações técnicas). Certifique-se de que a tensão de rede do aparelho (indicada na placa de características) coincide com a tensão da rede eléctrica disponível no local onde o aparelho vai ser instalado. Este aparelho é compatível com a voltagem indicada no mesmo.

Nunca toque no cabo de rede se o isolamento estiver danificado. Substitua imediatamente os cabos dani-

ficados. Utilize apenas o cabo adequado; se necessário, contacte os nossos serviços de assistência técnica ou o seu revendedor.

Desligue o aparelho da rede eléctrica antes de limpar a respectiva superfície. Utilize um pano macio e que não largue pêlo. Nunca utilize produtos de limpeza líquidos, gasosos ou facilmente inflamáveis (sprays, produtos abrasivos, polimentos, álcool). Não deve entrar qualquer humidade no interior do aparelho.

Limpe o visor com um pano seco e macio. Se o visor se partir, pode sair um líquido ligeiramente corrosivo. Evite qualquer contacto com a pele e os olhos.

Nunca proceda a trabalhos de reparação no aparelho. Uma manutenção incorrecta pode causar lesões nas pessoas ou danos no aparelho. Mandar sempre reparar o aparelho por um centro de assistência técnica autorizada.

Não remova a placa de características do aparelho, caso contrário a garantia perde a validade.

Utilize apenas dispositivos de memória compatíveis com o aparelho. A fim de evitar danos no cartão ou no próprio aparelho, desligue o aparelho antes de retirar ou introduzir o cartão.

Nunca retire o cartão de armazenamento de dados colocado, enquanto o aparelho estiver a acedê-lo. Se o fizer, os dados podem ficar corrompidos ou mesmo ser eliminados.

Conteúdo da embalagem

Moldura digital com suporte

Fonte de alimentação com fichas intercambiáveis

Manual resumido

Certificado de garantia

Funcionamento básico (fig. 1)



- 1 Se existir uma película de protecção no ecrã, remova-a antes da utilização.
- 2 Coloque um cartão de armazenamento de dados ou uma memória USB na respectiva ranhura, na parte traseira do aparelho.

Indicação



Ligação ao computador

Usando um cabo USB (USB 2.0 A / mini B), poderá ligar a moldura a um computador, podendo assim transferir ficheiros entre a memória interna e o computador.

- 3 Ligue a ficha pequena da fonte de alimentação à ligação  existente na parte de trás do aparelho. Insira a fonte de alimentação na porta.
- 4 Desligue o aparelho com o interruptor para ligar/desligar  na parte traseira.

Teclas na parte dianteira do aparelho (fig. 2)

/ – Navega no menu / Passa para a imagem anterior ou seguinte, música ou vídeo.

– Activa a música de fundo durante o modo de apresentação

/ – Navega no menu / selecciona volume

– Confirma a selecção / inicia, interrompe a apresentação de imagens

Descrição geral dos menus (Reprodução) (fig. 3a)

Com a tecla **MENU** chama o menu principal. Prima / para seleccionar:

- 1 Menu de fotografias
- 2 Menu de vídeo
- 3 Menu de música

Descrição geral dos menus (Definições) (fig. 3b)

Com a tecla chama o menu de ajuste. Prima / para seleccionar:

- 1 Modo Pré-visualizar
- 2 Copiar ficheiros
- 3 Eliminar ficheiros
- 4 Definições básicas

Reprodução de fotografias (fig. 4a)

- 1 Prima .
- 2 Com a tecla / seleccione o símbolo e confirme com .
- 3 Com a tecla / seleccione um directório ou uma fonte e confirme com a tecla .
- 4 Com / ou / seleccione a imagem, com a qual pretende iniciar a apresentação de imagens e confirme com .
- 5 Durante a apresentação de imagens, prima para iniciar a música de fundo. Com a tecla / regula o volume do som.
- 6 Prima / , para saltar para a imagem anterior ou seguinte.
- 7 Prima para interromper a apresentação de imagens.

Copiar ficheiros (fig. 4b)

- 1 Prima .
- 2 Com a tecla / seleccione o símbolo e confirme com .
- 3 Com a tecla / seleccione um directório ou uma fonte e confirme com a tecla .
- 4 Seleccione com a tecla / o ficheiro que deseja copiar e confirme com .
- 5 Seleccione outros ficheiros com .
- 2

6 Prima .

7 Com a tecla / seleccione um directório e confirme com para iniciar o processo de cópia.

Indicação



Mudar o nome do directório/álbum

- 1) Prima a tecla / e prima para confirmar.
- 2) Prima as teclas / , / para seleccionar o carácter/letra pretendido e prima a tecla para confirmar.
- 3) Depois da criação bem sucedida do nome, prima o botão 'Enter' e confirme com .

Eliminar ficheiros (fig. 4c)

- 1 Prima .
- 2 Com a tecla / seleccione o símbolo e confirme com .
- 3 Com a tecla / seleccione um directório ou uma fonte e confirme com a tecla .
- 4 Seleccione com a tecla / o ficheiro que pretende apagar e confirme com . (Prima novamente a tecla para anular a marcação)
- 5 Prima as teclas e, em seguida, .
- 6 Seleccione / para apagar ou para cancelar.
- 7 Prima para confirmar.

Definições

- 1 Prima .
- 2 Com a tecla / seleccione o símbolo e confirme com .
- 3 Com as teclas / seleccione uma das seguintes opções:
 - Definir o Fun Frame (moldura pessoal)
 - Definir o modo de ligação (apresentação de imagens, reprodução de vídeo, apresentação de imagens e, em seguida, reprodução de vídeo, reprodução de música)
 - Definições ECO (ligação e desconexão automática)
 - Definições de fotografia (rodar imagem, apresentação de imagens - velocidade de apresentação, efeitos de transição, razão da dimensão)
 - Definições do visor (luminosidade, contraste, saturação da cor, retro-iluminação)
 - Calendário (Permite o ajuste do ano, mês, dia)
 - Hora (Acertar a hora)
 - Alarme (Permite o ajuste da hora de alarme)
 - Definição de fábrica (repor as definições nas definições de fábrica)

Especificações técnicas AF5089MS

Dimensões (L x A x P)..... 202 x 162 x 88mm
Gramagem..... 0,515kg

Consumo de energia	
Aparelho está ligado (apresentação de imagens).....	5,38W
Diagonais da imagem	8"/20cm

Especificações técnicas AF5109MS

Dimensões (L x A x P).....	255x202x88mm
Gramagem.....	0,741 kg
Consumo de energia	
Aparelho está ligado (apresentação de imagens).....	7,20W
Diagonais da imagem	10,4"/26cm

Especificações técnicas AF5089/5109MS

Condições ambientais recomendadas	5–45 °C
Humidade relativa.....	20–80 %
Razão da dimensão	4:3
Resolução.....	800 x 600 Pixel
Memória interna.....	2 GB
Porta USB computador.....	USB-Host/USB Device
Cartões de armazenamento de dados compatíveis	SD/SDHC/MMC/MS/XD
Formatos de fotografia	JPEG
Formatos de música.....	MP3
Formatos de vídeo	MJPEG, Xvid, MPEG4-visual
Formatos dos ficheiros.....	*.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3, *.jpg

Resolução máx. de vídeo

MJPEG:.....	640 x 480 Pixel, em 30 quadros / s. (fps)
MPEG4-visual:.....	720 x 576 Pixel, em 30 quadros / s. (fps)

Fonte de alimentação

Fabricante.....	1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd; 2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
Modelo N.º	1) HK-AF-050A200-CP, 2) KSAD0500200W1UV-1
Entrada.....	100–240V~ / 50/60 Hz
Saída.....	5V— / 2 A

Estas indicações servem unicamente como referência. **AgfaPhoto** reserva-se o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.

A AgfaPhoto é usada sob concessão da Agfa-Gevaert NV & Co. KG ou Agfa-Gevaert NV. Nem a Agfa-Gevaert NV & Co. KG nem a Agfa-Gevaert NV fabricam estes produtos nem concedem garantia ou prestam assistência.

Para informações sobre serviço, assistência ou garantia dirija-se ao seu revendedor ou ao fabricante.

**Contacto: AgfaPhoto Holding GmbH,
www.agfaphoto.com**

**Fabricante: Sagemcom,
www.sagemcom.com**



O símbolo CE certifica que este produto satisfaz os requisitos da Directiva 1999/5/CE do Parlamento e Conselho Europeu referente a terminais de telecomunicações, no que concerne à segurança e saúde dos utilizadores, e no que diz respeito a interferências electromagnéticas.

A declaração de conformidade pode ser consultada na página da Internet www.agfaphoto.com.



Embalagem: A fim de possibilitar a reciclagem da embalagem, agradecemos desde já que cumpra as regras de eliminação e reciclagem localmente aplicáveis aos diversos tipos de materiais.

Pilhas: As pilhas gastas têm de ser depositadas nos pontos de recolha apropriados.



Produto: O logotipo do caixote de lixo com uma cruz por cima, inscrito no aparelho, significa que esse aparelho está classificado como equipamento eléctrico e electrónico abrangido por regulamentos especiais no que diz respeito à sua eliminação.

Com vista a encorajar a reciclagem e a recuperação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), por um lado, e a proteger o ambiente e a saúde, pelo outro, as directivas e os regulamentos europeus em vigor exigem que adopte uma das opções abaixo indicadas com vista à eliminação do equipamento acima referido:

- entrega do equipamento antigo no revendedor, no caso de estar a adquirir um equipamento de substituição;
- deposição do equipamento antigo em pontos de recolha apropriados.

As embalagens utilizadas em papel e cartão podem ser eliminadas como papéis velhos. As películas de plástico e as embalagens em Styropor devem ser enviadas para reciclagem ou colocadas no lixo residual, em conformidade com as regulamentações do seu país.

Salvaguardam-se erros, erros de impressão e alterações.

Copyright © 2010 Sagemcom

Säkerhetsanvisningar och rekommendationer

Gör inga inställningar eller ändringar som inte beskrivs i den här bruksanvisningen. Felaktig användning kan leda till kroppsskador eller andra skador, skador på apparaten eller förlust av data. Iaktta alla givna varnings- och säkerhetsinstruktioner.

Apparaten är endast för inomhusbruk. Apparaten måste stå säkert och stabilt på en jämn yta. Dra alla kablar på ett sådant sätt att ingen kan snubbla över dem och därmed skada sig själv alternativt skada apparaten.

Hantera alltid apparaten med omsorg. Undvik att beröra LCD – bildskärmen. Ställ aldrig tunga eller föremål med skarpa kanter på bildskärmen, ramen eller sladden.

Skydda apparaten mot direkt solljus, hetta, stora temperaturförändringar och fukt. Placera inte apparaten i närheten av värme- eller klimatanläggningar. Beakta anvisningarna om temperatur och luftfuktighet i den tekniska informationen.

Apparaten skall inte kopplas på omedelbart efter transport från ett kallt till ett varmt rum resp. omvänt eller i ett kallt rum som snabbt värms upp. Vänta i dessa fall minst tre timmar tills att apparaten har anpassat sig till de förändrade förhållandena (temperatur, luftfuktighet)

Om apparaten blir för varm eller om det ryker från den, ska du genast dra ut stickkontakten ur eluttaget. Låt då en teknisk serviceverkstad undersöka apparaten. Håll öppen eld borta från den här produkten för att undvika att elden sprids.

Anslut inte apparaten i fuktiga utrymmen. Rör aldrig stickkontakten eller nätuttaget med våta händer.

Det får inte komma in någon vätska i apparaten. Skilj apparaten från eluttag om vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten och låt en serviceverkstad undersöka apparaten.

Låt inte barn leka utan uppsikt med apparaten. Förpackningarna av plast får inte hamna i barns händer.

Använd endast den medlevererade nätadaptern (se Bilaga / Tekniska data). Testa om nätspänningen i din apparat (typskylt) stämmer överens med förhandenvarande nätspänning på placeringsstället. Samtliga delar motsvarar det spänningsområde som anges på apparaten.

Vidrör aldrig sladden om isoleringen är skadad. Byt genast ut skadade kablar. Använd endast lämpliga kablar; kontakta vår tekniska kundtjänst eller din återförsäljare vid behov.

Koppla bort apparaten från elnätet innan du rengör den utanpå. Använd en mjuk trasa som inte luddar. Använd under inga omständigheter flytande, i gasform eller lättantändliga rengöringsmedel (sprejer, skurmedel, polityrer, alkohol etc.). Låt aldrig fukt tränga in i apparaten.

Rengör displayen med en torr och mjuk trasa. Om displayen går sönder kan en svagt frätande vätska läcka ut. Undvik att få vätskan på huden eller i ögonen.

Försök inte reparera apparaten själv. Icke fackmässig behandling kan leda till person- och produktskador. Låt endast en auktoriserad serviceverkstad reparera apparaten.

Avlägsna inte typskylten från apparaten. Om du gör det upphör garantin att gälla.

Använd endast minnestyper som är kompatibla med apparaten. För att förebygga skador på kortet eller apparaten, får kortet bara föras in i apparaten respektive tas ut, när den är avslagen.

Dra aldrig ut det insatta minneskortet, när apparaten just använder det. Data skulle då kunna skadas eller förstöras.

Förpackningsinnehåll

Digital fotoram med fot

Nätdel med utbytbara nätkontakter

Kort anvisning

Garantikort

Idrifttagning (Bild 1)



- 1 Om displayen är försedd med en skyddsfolie, tas denna bort före användningen.
- 2 Sätt in ett minneskort eller ett USB-minne i motsvarande plats på apparatens baksida.

Anvisningar






Anslutning till en dator

Med en USB-kabel (USB 2.0 A / Mini B) kan du ansluta bildramen till en dator för att överföra filer mellan det inre minnet och datorn.

- 3 Sätt in nätdelens lilla stickkontakt i uttaget  på baksidan av apparaten. Anslut nätdelen till uttaget
- 4 Koppla på apparaten med strömbrytaren  på baksidan.

Knappar på apparatens framsida (Bild 2)



 /  – Navigera i meny/Hoppa till föregående eller nästa bild, musik eller video.

 – Koppla på bakgrundsmusik under bildspelet

 /  – Navigera inom meny/Ställa in ljudstyrka

 – Bekräfta valet / Starta, avbryta bildspelet

Menyöversikt (Återgivning) (Bild 3a)

Med knappen **MENU** öppnar du huvudmenyn. Välj med  / .

- 1 Fotomeny
- 2 Videomeny
- 3 Musikmeny

Menyöversikt (Inställningar) (Bild 3b)

Med knappen öppnar du inställningsmenyn. Välj med /:

- 1 Förhandsvisningsläge
- 2 Kopiering av filer
- 3 Radering av filer
- 4 Grundinställningar

Återgivning av foton (Bild 4a)

- 1 Tryck på .
- 2 Välj med / symbolen och bekräfta med .
- 3 Välj en katalog eller källa med / och bekräfta med .
- 4 Välj den bild från vilken du vill starta bildspelet med / eller / och bekräfta med .
- 5 Tryck på under ett bildspel för att starta bakgrundsmusiken. Med / ställer du in ljudstyrkan.
- 6 Tryck på /, för att hoppa till föregående eller nästa bild.
- 7 Tryck på för att avbryta diavisningen.

Kopiering av filer (Bild 4b)

- 1 Tryck på .
- 2 Välj med / symbolen och bekräfta med .
- 3 Välj en katalog eller källa med / och bekräfta med .
- 4 Välj med /, den fil som du vill kopiera och bekräfta med .
- 5 Markera ytterligare filer med .
- 6 Tryck på .
- 7 Välj en katalog med / och bekräfta med för att starta kopieringsprocessen.

Anvisningar



Döpa om en katalog/ett album

- 1) Välj med /, och bekräfta med .
- 2) Välj önskat tecken/önskad bokstav med /, / och bekräfta med .
- 3) Välj när namnet skapats knappen 'Enter' och bekräfta med .

Radering av filer (Bild 4c)

- 1 Tryck på .
- 2 Välj med / symbolen och bekräfta med .
- 3 Välj en katalog eller källa med / och bekräfta med .
- 4 Välj med / den fil som du vill radera och bekräfta med . (Tryck än en gång på för att upphäva markeringen)
- 5 Tryck på och sedan på .
- 6 Välj med /, för att radera eller för att avbryta.
- 7 Bekräfta med .

Inställningar

- 1 Tryck på .
- 2 Välj med / symbolen och bekräfta med .
- 3 Välj från någon av följande inställningar genom att trycka på /:
 - Ställ in Fun Frame (personlig ram)
 - Bestäm inkopplingsläge (bildspel, videoåtergivning, bildspel och därefter videoåtergivning, musikåtergivning)
 - Eco-inställningar (automatisk till-/frånkoppling)
 - Fotoinställningar (vridning av bild, bildspelets visningstid, övergångseffekter, sidoförhållande)
 - Displayinställningar (ljusstyrka, kontrast, färgmättnad, bakgrundsbelysning)
 - Almanacka (Inställning av år, månad, dag)
 - Tiden (Inställning av klockslaget)
 - Alarm (Inställning av alarmtiden)
 - Fabriksinställning (återställning av inställningarna till fabriksinställningarna)

Tekniska data AF5089MS

Mått (B x H x D)..... 202x162x88mm
 Vikt..... 0,515 kg
 Upptagningskapacitet
 Apparaten är påkopplad (diavisningen).. 5,38W
 Bilddiagonal..... 8"/20cm

Tekniska data AF5109MS

Mått (B x H x D)..... 255x202x88mm
 Vikt..... 0,741 kg
 Upptagningskapacitet
 Apparaten är påkopplad (diavisningen).. 7,20W
 Bilddiagonal..... 10,4"/26cm



Tekniska data AF5089/5109MS

Rekommenderad omgivning	5 – 45 °C
Relativ luftfuktighet	20 – 80 %
Sidoförhållande	4:3
Upplösning	800 × 600 pixel
Internt minne	2 GB
USB-port till dator	USB-Host/USB Device
Kompatibla minneskort	SD/SDHC/MMC/MS/XD
Fotoformat	JPEG
Musikformat	MP3
Videoformat	MJPEG, Xvid, MPEG4-visual
Filformat	*.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3, *.jpg

Max. video upplösning

MJPEG	640 × 480 pixel, på 30 bilder / sek. (fps)
MPEG4-visual	720 × 576 pixel, på 30 bilder / sek. (fps)

Nätadapter

Tillverkare	1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd; 2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
Modellnummer	1) HK-AF-050A200-CP, 2) KSAD0500200W1UV-1
Ingång	100 – 240 V ~ / 50/60 Hz
Utgång	5 V = / 2 A

Alla data är bara riktlinjer. **AgfaPhoto** förbehåller sig rätten att utan förvarning göra ändringar.

AgfaPhoto används på licens från Agfa-Gevaert NV & Co. KG eller Agfa-Gevaert NV. Varken Agfa-Gevaert NV & Co. KG eller Agfa-Gevaert NV tillverkar dessa produkter eller tillhandahåller garanti eller support.

För information om service, support eller garanti kontakta din återförsäljare eller tillverkaren.

**Kontakt: AgfaPhoto Holding GmbH,
www.agfaphoto.com**

**Tillverkaren: Sagemcom,
www.sagemcom.com**



CE-märkningen garanterar att denna produkt avseende säkerhet och hälsa för användaren samt elektromagnetisk interferens motsvarar EU riktlinjerna 1999/5 CE och dess råd avseende telekommunikationsslutprodukter.

Förklaringen kan du läsa på webbsidan www.agfaphoto.com.



Förpackning: Följ de gällande, lokala föreskrifterna för att underlätta återvinningen av förpackningen.

Batterier: Lämna gamla batterier i en batteriholk.



Produkt: Den överkorsade sopkärlssymbolen på produkten visar att den klassificeras som el- och elektronikapparat med särskilda regler för skrotning.

För att tvinga fram återvinning och omhändertagande av förbrukade el- och elektronikprodukter (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) och för att skydda miljön och människors hälsa, kräver de europeiska reglerna att du sorterar uttjänta produkter genom att använda ett av följande alternativ:

- Låt din återförsäljare ta hand om din gamla produkt när du köper en ny.
- Lämna en uttjänt produkt på en återvinningsstation.

De använda förpackningarna av papper och kartong kan avfallshanteras som ska återvinningspapper. Plastfolierna och frigolitförpackningarna sorteras antingen för återvinning eller kastas i hushållssoptorna, beroende på hur insamlingen i din kommun går till.

Alla rättigheter förbehålls. Ingen del av den här publikationen får utan föregående skriftligt tillstånd av AgfaPhoto mångfaldigas, lagras i ett arkivsystem eller överföras i någon form eller på något annat sätt – till exempel elektroniskt, mekaniskt, via fotokopiering eller fotografering. Den i det föreliggande dokumentet befintliga informationen är uteslutande avsedd för användning tillsammans med den här produkten. AgfaPhoto övertar inget ansvar om den här informationen används tillsammans med andra apparater.

Denna bruksanvisning är ett dokument utan avtalskaraktär.

Misstag, tryckfel och ändringar förbehålls.

Copyright © 2010 Sagemcom

Bezpečnostní pokyny a doporučení

Neprovádějte žádné úpravy, změny nebo nastavení, které nejsou popsány v návodu k obsluze. Při nesprávném používání přístroje může dojít ke ztrátám dat, poškození přístroje nebo i k úrazu. Dbejte všech upozornění a bezpečnostních pokynů zde uvedených.

Přístroj je určen pouze k vnitřnímu použití. Přístroj musí být umístěn na stabilním a plochém povrchu. Všechny kabely pokládejte tak, aby nemohlo dojít k zakopnutí, jinak hrozí poranění, poškození kabelů nebo vlastního přístroje.

S přístrojem zacházejte opatrně. Nedotýkejte se LCD displeje. Na LCD displej, vnější rámeček ani síťový kabel nikdy nepokládejte těžké nebo ostré předměty.

Chraňte přístroj před přímým sluncem, teplem, velkými změnami teplot a vlhkosti. Nepokládejte přístroj blízko topení a klimatizací. Podívejte se na provozní podmínky teploty a vlhkosti v technických údajích.

Přístroj nesmí být zapnut bezprostředně po přesunu ze studeného do chladného prostředí nebo naopak do chladné místnosti po rychlém zahřátí. V takových případech vyčkejte alespoň po dobu 3 hodin, než se přístroj adaptuje na změnu okolních podmínek (teplota, vlhkost..).

V případě nadměrné teploty faxového přístroje nebo pokud ucítíte kouř vycházející z přístroje, okamžitě vytáhněte síťový kabel ze zásuvky. Potechejte faxový přístroj podrobně prozkoumat profesionály v servisním středisku. Otevřený oheň musí být provozován mimo přístroj, zabráníte tím jeho rozšíření.

Nezapojujte přístroj ve vlhkých místnostech. Nikdy se nedotýkejte síťového kabelu nebo síťového propojení mokřými rukama.

Zabraňte vniku jakékoli kapaliny dovnitř přístroje. Pokud jakákoliv kapalina nebo předmět vnikne do přístroje, odpojte přístroj ze sítě a nechejte přístroj prozkoumat školeným personálem servisního střediska.

Nedovolte dětem jakoukoliv manipulaci s faxovým přístrojem bez dohledu. Obalový materiál by měl být umístěn mimo dosah dětí.

Používejte pouze přiložený napáječ (viz Příloha / Technické parametry). Zkontrolujte, zda typ napájení vašeho přístroje (na štítku) odpovídá typu napájení ve vaší oblasti. Tento přístroj je určen pro napájení napětím uvedeným na přístroji.

Nikdy se nedotýkejte napáječích s poškozenou izolací. Ihned vyměňte vadné kabely. Používejte pouze vhodné kabely, v nutných případech se obraťte na servis nebo na svého prodejce.

Před čištěním povrchu přístroje odpojte napájecí kabel za sítě. Pro čištění používejte měkkou a

suchou látku prostou chlupů. Nepoužívejte tekutiny, plyny nebo snadno vznětlivé čisticí prostředky (spreje, brusné pasty, leštidla, alkohol či benzin). Zabraňte vniknutí jakékoliv vlhkosti dovnitř faxového přístroje.

Displej čistěte pouze suchou a jemnou látkou. Pokud dojde k rozbití displeje, může z něj výtéci nepatrně korozivní kapalina. Dejte absolutní pozor, aby nedošlo ke kontaktu s kůží nebo očima.

Na přístroji neprovádějte žádné opravy samostatně. Nesprávná údržba může vést ke zranění nebo poškození přístroje. Opravu přístroje svěřte autorizovanému servisnímu centru.

Neodstraňujte typový štítek z přístroje; jednalo by se o porušení záruky.

Používejte pouze média kompatibilní s tímto přístrojem. Abyste zabránili poškození paměťové karty nebo přístroje, ujistěte se prosím, že je přístroj před vyjmutím nebo vložením paměťové karty vypnutý.

Paměťovou kartu nikdy nevyjímejte v době, kdy na ní přístroj přistupuje. Mohlo by dojít k poškození nebo ztrátě dat.

Obsah dodávky

Digitální fotorámeček se stojánkem

Napájecí zdroj s výměnnými zástrčkami

Průvodce rychlým startem

Záruční list

Základní ovládání (obr. 1)


- 1 Pokud je rámeček pokryt ochrannou fólií, odstraňte ji před použitím.
- 2 Vložte paměťovou kartu nebo USB paměť do správného slotu na zadní straně přístroje.

Poznámka



Připojení k počítači

Pomocí USB (USB 2.0 A / Mini B) kabelu můžete připojit fotorámeček k počítači a přenášet soubory mezi vnitřní pamětí a počítačem.

- 3 Zapojte malou zástrčku napájecího kabelu do zdířky  na zadní straně vašeho přístroje. Napájecí zdroj zapojte do sítě.
- 4 Zapněte přístroj vypínačem na zadní straně (⏻).

Tlačítka na přední straně přístroje (obr. 2)

⏪/⏩—Pohyb v nabídkách / skok na předchozí nebo další snímek, hudbu nebo film.

—Zapnutí doprovodné hudby při sledování prezentace

/—Pohyb v nabídkách / nastavení hlasitosti
 - Potvrzení výběru / Spuštění, přerušení prezentace

Přehled nabídek (Přehrávání) (obr. 3a)

Pomocí tlačítka **MENU** vyvoláte hlavní nabídku. Pomocí vyberte:

- 1 Nabídka Foto
- 2 Nabídka Video
- 3 Nabídka Hudba

Přehled nabídek (Nastavení) (obr. 3b)

Pomocí tlačítka vyvoláte nabídku Nastavení. Pomocí vyberte:

- 1 Režim náhledů
- 2 Kopírování souborů
- 3 Mazání souborů
- 4 Základní nastavení

Přehrávání fotografií (obr. 4a)

- 1 Stiskněte .
- 2 Pomocí vyberte symbol a potvrďte pomocí .
- 3 Pomocí vyberte zdroj nebo složku a potvrďte pomocí .
- 4 Pomocí nebo vyberte snímek, od něhož se prezentace spustí, a potvrďte pomocí .
- 5 Stiskem během prezentace spustíte doprovodnou hudbu. Pomocí upravte hlasitost.
- 6 Stiskem přeskočíte na předchozí nebo další snímek.
- 7 Stiskem pozastavíte prezentaci.

Kopírování souborů (obr. 4b)

- 1 Stiskněte .
- 2 Pomocí vyberte symbol a potvrďte pomocí .
- 3 Pomocí vyberte zdroj nebo složku a potvrďte pomocí .
- 4 Pomocí zvýrazněte soubor, který chcete kopírovat a potvrďte stiskem .
- 5 Pomocí označte další soubor.
- 6 Stiskněte .
- 7 Pomocí vyberte složku a spusťte kopírování pomocí .

Poznámka



Změna názvu složky/alba

- 1) Pomocí / vyberte a potvrďte pomocí .
- 2) Pomocí /, / vyberte požadovaný znak / písmeno a potvrďte pomocí .
- 3) Po vytvoření názvu vyberte „Enter“ a potvrďte pomocí .

Mazání souborů (obr. 4c)

- 1 Stiskněte .
- 2 Pomocí vyberte symbol a potvrďte pomocí .
- 3 Pomocí vyberte zdroj nebo složku a potvrďte pomocí .
- 4 Pomocí zvýrazněte soubor, který chcete smazat a potvrďte stiskem . (Dalším stiskem změňte výběr)
- 5 Stiskněte a pak .
- 6 Pomocí vyberte ke smazání nebo k opuštění.
- 7 Potvrďte stiskem .

Nastavení

- 1 Stiskněte .
- 2 Pomocí vyberte symbol a potvrďte pomocí .
- 3 Pomocí vyberte z následujících možností:
 - Nastavení zábavného rámečku (vlastní rám)
 - Nastavení režimu Startu (prezentace, přehrávání videa, prezentace a pak video, přehrávání hudby)
 - Nastavení ECO (Automatické zapnutí/vypnutí)
 - Nastavení Photo (otočení snímku, rychlost prezentace, přechodové efekty, poměr stran)
 - Nastavení Display (jas, kontrast, barevná sytost, osvětlení)
 - Kalendář (Nastavení roku, měsíce a dne)
 - Hodiny (Nastavení času)
 - Alarm (Nastavení času budíku)
 - Tovární nastavení (Reset nastavení na tovární hodnoty)

Technické parametry AF5089MS

Rozměry (d × v × š) 202 × 162 × 88mm
Hmotnost 0,515 kg
Spotřeba energie
Zařízení je zapnuto (prezentace) 5,38W
Velikost displeje 8"/20cm

Technické parametry AF5089/5109MS

Rozměry (d × v × š).....	255×202×88mm
Hmotnost.....	0,741 kg
Spotřeba energie	
Zařízení je zapnuto (prezentace).....	7,20W
Velikost displeje.....	10,4"/26cm

Technické parametry AF5109MS

Rozměry (d × v × š).....	255×202×88mm
Hmotnost.....	0,741 kg
Doporučené parametry prostředí.....	5 – 45 °C
Relativní vlhkost.....	20 – 80 %
Spotřeba energie	
Zařízení je zapnuto (prezentace).....	7,20W
Velikost displeje.....	10,4"/26cm
Poměr stran.....	4:3
Rozlišení.....	800 × 600 Pixel
Vnitřní paměť.....	2 GB
USB konektor.....	USB-Host/USB Device
Kompatibilní paměťové karty.....	
.....	SD/SDHC/MMC/MS/XD
Fotografické formáty.....	JPEG
Hudební formáty.....	MP3
Video formáty.....	MJPEG, Xvid, MPEG4-visual
Formát souboru *.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3, *.jpg	

Max. Video rozlišení

MPEG:.....	640 × 480 pixel,
.....	30 snímků / sec. (fps)
MPEG4-visual:.....	720 × 576 pixel,
.....	30 snímků / sec. (fps)

Napájení

Výrobce.....	1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;
.....	2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
Č. modelu.....	1) HK-AF-050A200-CP,
.....	2) KSAD0500200W1UV-1
Vstup.....	100 – 240 V ~ / 50 / 60 Hz
Výstup.....	5 V --- / 2 A
Veškerá data jsou poskytnuta pouze pro referenční účely. AgfaPhoto právo jakýchkoli změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.	

Logo AgfaPhoto je použito v licenci společnosti Agfa-Gevaert NV & Co. KG nebo Agfa-Gevaert NV. Žádná ze společností Agfa-Gevaert NV & Co KG nebo Agfa-Gevaert NV toto zařízení nevyrábějí ani neposkytují záruku nebo podporu.

Informace týkající se servisu, zákaznické podpory a podmínkách záruky získáte u prodejce nebo výrobce.

Kontakt: AgfaPhoto Holding GmbH,

www.agfaphoto.com

Výrobce: Sagemcom,

www.sagemcom.com



Označení CE potvrzuje, že výrobek splňuje základní požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/5/CE vztahující se na koncová telekomunikační zařízení a týkající se bezpečnosti a zdraví uživatelů a elektromagnetického rušení.

Prohlášení o shodě naleznete na stránkách www.agfaphoto.com



Obaly: Pro snadnější recyklaci obalů Vás prosíme, abyste dodržovali lokální platná pravidla pro recyklaci.

Baterie: Starých baterií je nutné se zbavovat na určených sběrných místech.



Výrobek: Přeškrtnuté logo popelnice na vašem výrobku označuje, že je klasifikován jako Elektrické a elektronické zařízení řídicí se zvláštními předpisy o likvidaci odpadů.

K podpoře recyklování, obnovy odpadů z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a k ochraně životního prostředí lidského zdraví vyžadují evropská nařízení, abyste se vašich odpadních zařízení zbavovali s využitím jedné z následujících možností:

- Váš obchodník od vás zařízení odebere v případě, že si kupujete jiný výrobek.
- Odpadové zařízení lze rovněž odložit na k tomu určených sběrných místech.

Papír i použitou papírovou krabici odevzdejte k recyklaci. Plastový obal a obalovou pěnu Styrofoam také recyklujte nebo ji znehodnotte v běžném odpadu podle požadavků ve vaší zemi.

Za technické změny a chyby se neručí.

Copyright © 2010 Sagemcom

Biztonsági előírások és javaslatok

Ne végezzen olyan változtatást vagy beállítást, amit ez a kézikönyv nem tartalmaz. A készülék nem megfelelő használata személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat. Ügyeljen a jelölt figyelmeztetésekre és biztonsági megjegyzésekre.

A készülék csak beltérben használható. A készüléket síma, lapos és stabil felületen kell elhelyezni. Minden kábelt úgy vezessen, hogy ne lehessen bennük megbotlani, így elkerülhető legyen a személyi sérülés vagy a faxkészülék megrongálódása.

Mindig óvatosan kezelje a készüléket. Ne érintse meg az LCD-képernyőt. Ne tegyen nehéz, éles, hegyes tárgyat az LCD-képernyőre a keretre vagy a tápfeszültség-kábelre.

A készüléket ne érje közvetlen napsugárzás, magas hőmérséklet, nagy hőmérséklet-ingadozás és nedvesség. A készüléket ne helyezze fűtőkészülék vagy légkondicionáló közelébe. Tartsa szem előtt a műszaki adatokban megadott hőmérséklet- és páratartalom-adatokat.

Ne kapcsolja be azonnal a készüléket, ha hideg helyről meleg helyre viszi, vagy fordítva, vagy olyan helyiségben, amelyet hirtelen fűtöttek fel. Ilyen esetben várjon legalább három órát, amíg a készülék alkalmazkodik a környezethez (hőmérséklet, páratartalom...).

Ha a faxkészülék túlságosan felmelegedik, vagy füstöl, a hálózati kábelt azonnal húzza ki az elektromos falcsatlakozóból. A készüléket képzett szakemberrel, szervizben vizsgáltsa át. A tűzveszély elkerülése érdekében a készüléket nyílt lángtól tartsa távol.

A készüléket ne csatlakoztassa nedves helyiségben. Nedves kézzel soha ne érintse a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót!

A faxkészülékbe nem juthat semmilyen folyadék. Ha a készülékbe folyadék vagy idegen tárgy került, csatlakoztassa le a hálózati feszültségről és képzett szakemberrel, szervizben vizsgáltsa át.

Gyerekek felügyelet nélkül ne használják a faxkészüléket. A csomagolóanyagokat tartsa gyerekek elől elzárva.

Csak a mellékelt hálózati adaptert használja (ld. Függelék / Műszaki adatok). Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség adatai megegyeznek-e a készülék típus tábláján feltüntetett adatokkal. A készülék a rajta feltüntetett feszültséggel használható.

Ne érintse meg a hálózati kábelt, ha a szigetelése sérült! Azonnal cserélje ki a sérült kábeleket. Csak megfelelő kábeleket használjon; szükség esetén kérje műszaki segítségünket vagy a forgalmazó segítségét.

A készülék felületének tisztítása előtt a készüléket csatlakoztassa le a hálózati feszültségről! A tisztításhoz használjon puha, szőszmentes textíli. A tisztításhoz ne használjon folyékony vagy gáznemű tisztítószert (spray, súrolószer, polírozó szer, alkohol stb.). A készülék belsejébe ne kerüljön nedvesség.

A kijelzőt csak száraz, puha ronggyal tisztítsa. Ha a kijelző eltörik, akkor enyhén savas hatású folyadék léphet ki belőle. Az anyag ne kerüljön a szembe vagy a bőrre.

Ne próbálkozzon a készülék javításával. A helytelen karbantartás személyi sérülést okozhat és a készülék is megrongálódhat. A készüléket csak a hivatalos szakszerviz javíthatja.

A típus táblát ne távolítsa el a készülékről, mert ez a garancia elvesztését okozza.

Csak a készülékkel kompatibilis tárolóeszközt használjon. A memóriakártyán vagy a készüléken tárolt adatok sérülésének elkerülése érdekében a kártya behelyezésekor vagy eltávolításakor kapcsolja ki a tápfeszültséget.

A memóriakártyát ne vegye ki a készülékből, amikor az éppen használja a kártyát. Ekkor az adatok megsérülhetnek vagy elveszhetnek.

A csomag tartalma

Digitális fényképkeret tartóval

Tápegység cserélhető csatlakozóval

Gyors üzembe helyezési útmutató

Jótállási kártya

Alapműveletek (ábra. 1)


- 1 Ha a kereten védőfólia van, a használatba vétel előtt távolítsa el.
- 2 A memóriakártyát vagy az USB-tárolóeszközt csatlakoztassa a készülék hátulján található megfelelő csatlakozóba.

Megjegyzés



Csatlakoztatás számítógéphez

Az USB-kábel (USB 2.0 A / Mini B) használatával a képkeretet PC-hez lehet csatlakoztatni, és a belső memória illetve a számítógép között fájlokat lehet cserélni.

- 3 A tápegység kisebbik csatlakozóját csatlakoztassa  a készülék hátoldalán található csatlakozóra. A tápegységet csatlakoztassa a hálózati csatlakozóba.
- 4 A készülék hátulján található kapcsolóval kapcsolja be a képkeretet (Ⓞ).

Nyomógombok a készülék elején (ábra. 2)

—Mozgás a menüben / ugrás az előző vagy következő képre, zenére vagy filmre.

—A diabemutató háttérzenéjének bekapcsolása.

—Mozgás a menüben / a hangerő beállítása.

– A választás nyugtázása / a diabemutató indítása és szüneteltetése.

A menü áttekintése (Lejátszás) (ábra. 3a)

A **MENU** gombbal lépjen a főmenübe (Main Menu). A gombbal válassza a következők valamelyikét:

- 1 Kép menü
- 2 Video menü
- 3 Zene menü

A menü áttekintése (Beállítások) (ábra. 3b)

A gombbal lépjen a beállítóménuébe (Settings Menu). A gombbal válassza a következők valamelyikét:

- 1 Előnézet (Preview-Mode)
- 2 Fájlmásolás
- 3 Fájltilrés
- 4 Alapbeállítások (Basic Settings)

Kép megjelenítése (ábra. 4a)

- 1 Nyomja meg a gombot.
- 2 A gombbal válassza a ikont és nyomja meg a gombot.
- 3 A gombbal válasszon egy mappát vagy forrást és nyomja meg a gombot.
- 4 A vagy gombbal jelölje ki a diabemutató kezdőképét és nyomja meg a gombot.
- 5 Diabemutató közben a gomb megnyomásával indítsa el a háttérzenét. A gombbal állítsa be a hangerőt.
- 6 A gombbal az előző vagy a következő képre lehet ugrani.
- 7 A diabemutatót a gombbal lehet megállítani.

Fájlmásolás (ábra. 4b)

- 1 Nyomja meg a gombot.
- 2 A gombbal válassza a ikont és nyomja meg a gombot.
- 3 A gombbal válasszon egy mappát vagy forrást és nyomja meg a gombot.
- 4 A gombokkal álljon a másolandó fájlra és nyomja meg a gombot.
- 5 A gombbal jelölje ki a további fájlokat.
- 6 Nyomja meg a gombot.

- 7 A gombbal jelöljön ki egy mappát és a gombbal indítsa el a másolást.

Megjegyzés



Mappa/album átnevezése

- 1) A gombbal válassza a lehetőséget és nyomja meg a gombot.
- 2) A gombbal jelölje ki a kívánt karaktert / betűt és nyomja meg a gombot.
- 3) A név beírása után válassza az „Enter” gombot és nyomja meg a gombot.

Fájltörés (ábra. 4c)

- 1 Nyomja meg a gombot.
- 2 A gombbal válassza a ikont és nyomja meg a gombot.
- 3 A gombbal válasszon egy mappát vagy forrást és nyomja meg a gombot.
- 4 A gombokkal álljon a törölnödő fájlra és nyomja meg a gombot. (A kijelölés visszavonásához ismét nyomja meg a gombot)
- 5 Nyomja meg a majd a gombot.
- 6 A gombbal válassza a lehetőséget a törléshez, vagy a lehetőséget a kilépéshez.
- 7 Nyomja meg az gombot.

Beállítások

- 1 Nyomja meg a gombot.
- 2 A gombbal válassza a ikont és nyomja meg a gombot.
- 3 A gombbal válasszon a következő beállítások közül:
 - A szórakoztató keret (Fun Frame) beállítása (egyéni keret)
 - A kezdő üzemmód (Starting Mode) beállítása (Slide show (diabemutató), Video playback (videolejátszás), Slide show and then video playback (diabemutató majd videolejátszás), Music playback (zenelejátszás))
 - ECO beállítások (automatikus bekapcsolás és kikapcsolás)
 - Képbeállítások (Photo Settings) (kép elforgatása, diabemutató sebessége, képváltási effektusok, képarány)
 - Display Settings (megjelenítési beállítások, fényerő, kontraszt, színtelítettség, háttérvilágítás)
 - Naptár (Az év, hónap és nap beállítása)
 - Óra (Az óraidő beállítása)
 - Ébresztés (Az ébresztési idő beállítása)
 - Gyári alapbeállítások (a gyári beállítások visszaállítása).

Műszaki adatok AF5089MS

Méretek (szél. x mag. x mélys.).....	202×162×88mm
Tömeg.....	0,515 kg
Teljesítmény-felvétel	
A készülék bekapcsolt (diabemutató).....	5,38W
Képernyőméret	8"/20cm

Műszaki adatok AF5109MS

Méretek (szél. x mag. x mélys.).....	255×202×88mm
Tömeg.....	0,741 kg
Teljesítmény-felvétel	
A készülék bekapcsolt (diabemutató).....	7,20W
Képernyőméret	10,4"/26cm

Műszaki adatok AF5089/5109MS

Ajánlott környezeti hőmérséklet.....	5 – 45 °C
Relatív páratartalom.....	20 – 80 %
Méretarány	4:3
Felbontás	800 × 600 pixel
Belső memória.....	2 GB
USB-csatlakozó.....	USB-Host/USB Device
A használható memóriakártyák.....	SD/SDHC/MMC/MS/XD
Képfájl-formátumok	JPEG
Zenefájl-formátumok.....	MP3
Videofájl-formátumok.....	MJPEG, Xvid, MPEG4-visual
Fájlformátum	*.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3 *.jpg

Max. Videó felbontás

MJPEG:.....	640 × 480 pixel,
.....	30 kép / sec. (fps)
MPEG4-visual:	720 × 576 pixel,
.....	30 kép / sec. (fps)

Tápfeszültség

Gyártó.....	1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;
.....	2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
Típuszám	1) HK-AF-050A200-CP,
.....	2) KSAD0500200W1UV-1
Bemenet.....	100 – 240V ~ / 50/60Hz
Kimenet	5V --- / 2 A

Minden adat csak tájékoztató jellegű. Az **AgfaPhoto** fenntartja az előzetes értesítés nélküli változtatás jogát.

Az AgfaPhoto megnevezés használatát az Agfa-Gevaert NV & Co.KG vagy az Agfa-Gevaert NV engedélyezte. Sem az Agfa-Gevaert NV & Co.KG, sem az Agfa-Gevaert NV nem gyártja ezt a terméket és ezekre nem nyújt semmilyen szavatosságot vagy támogatást.

Szerviz-, támogatási és garanciális ügyekben keresse fel a forgalmazót vagy a gyártót.

**Kapcsolat: AgfaPhoto Holding GmbH,
www.agfaphoto.com**

**Gyártó: Sagemcom,
www.sagemcom.com**



A CE jelzés tanúsítja, hogy a termék teljesíti az Európai Parlament és Tanács távközlési végberendezésekre, a felhasználók biztonságára és egészségvédelmére és az elektromágneses zavarásra vonatkozó 1999/5/CE irányelv fő követelményeit.

A megfelelőségi nyilatkozatot a www.agfaphoto.com honlapon lehet megtekinteni.



Csomagolás: A csomagolóanyag újrahasznosításának megkönnyítése érdekében tartsa be a helyi szelektív hulladék-újrahasznosítási szabályokat.

Elemek/Akkumulátorok: A használt elemeket/akkumulátorokat erre kijelölt gyűjtőhelyeken kell elhelyezni.



Termék: Az áthúzott szemetes embléma azt jelenti, hogy a termék különleges hulladékfeldolgozási szabályok alá eső Elektromos és Elektronikus Berendezés.

A Hulladék Elektromos és Elektronikus Berendezések (WEEE) újrahasznosításának elősegítése, valamint a környezet és az emberi egészség védelme érdekében az európai szabályok előírják a hulladék berendezések alábbi módok egyikének alkalmazásával történő szelektív gyűjtését:

- A forgalmazó új termék vásárlásakor visszaveszi a berendezést.
- A használt berendezések is elhelyezhetők erre kijelölt gyűjtőhelyeken.

A papírt és a kartondobozt újrahasznosítható papírhulladékként lehet kezelni. A műanyag csomagolást és a sztirolhab-betéteket az Ön országának előírásait alkalmazva újrahasznosításra le lehet adni, vagy a nem újrahasznosítható hulladékban lehet elhelyezni.

A hibák, nyomtatási hibák és változtatások joga fenntartva.

Copyright © 2010 Sagemcom

Instrukcje bezpieczeństwa i zalecenia

Nie należy dokonywać w nim jakichkolwiek zmian ani stosować ustawień, które nie są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprawidłowe postępowanie może być przyczyną obrażeń, uszkodzenia urządzenia lub utraty danych. Należy stosować się do wszystkich znaków ostrzegawczych i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Urządzenie należy ustawić bezpiecznie, na stabilnej, płaskiej powierzchni. Aby uniknąć zagrożenia dla osób i samego urządzenia należy umieścić wszystkie kable w taki sposób, aby nikt się nie mógł o nie potknąć.

Z urządzeniem należy obchodzić się ostrożnie. Nie dotykać ekranu LCD. Nie należy kłaść ciężkich ani ostrych przedmiotów na panelu LCD, ramce ani przewodzie zasilającym.

Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim światłem słonecznym, promieniowaniem ciepłym, dużymi wahaniami temperatury i wilgotności. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu grzejników i klimatyzatorów. Należy przestrzegać zaleceń dotyczących temperatury i wilgotności, podanych w rozdziale zawierającym dane techniczne.

Urządzenie nie należy włączać bezpośrednio po przeniesieniu z zimnego do ciepłego pomieszczenia lub odwrotnie, albo do zimnego pomieszczenia, w którym szybko wzrosła temperatura. W takim przypadku należy odczekać przynajmniej trzy godziny, aż urządzenie dostosuje się do zmienionych warunków (temperatury, wilgotności...).

Jeśli użytkownik zauważy nadmierne nagrzewanie się urządzenia lub dym wychodzący z urządzenia, powinien natychmiast wyjąć kabel zasilający z gniazdka sieciowego. Następnie należy przekazać urządzenie do przeglądu przez przeszkolonych specjalistów w ośrodku serwisowym. Aby uniknąć zapalenia, należy chronić urządzenie przed otwartym ogniem.

Nie włączać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach. Nie należy dotykać wtyczki sieciowej ani przyłącza sieciowego mokrymi rękoma.

Należy chronić urządzenie przed zalaniem płynami. W przypadku przedostania się płynów lub ciał obcych do wnętrza urządzenia, należy je odłączyć od sieci zasilającej i przekazać do przeglądu przez przeszkolonych specjalistów w ośrodku serwisowym.

Nie należy pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru. Materiały opakowaniowe należy chronić przed dziećmi.

Należy używać wyłącznie dołączonego zasilacza (patrz rozdział Załącznik / Dane techniczne). Sprawdź czy zasilanie dostępne w miejscu instalacji jest zgodne z wymaganymi parametrami zasilania urządzenia (podanymi na tabliczce znamionowej). Urządzenie jest zgodne z typem napięcia podanym na obudowie.

W przypadku uszkodzenia izolacji nie wolno dotykać kabla zasilającego. Natychmiast wymienić uszkodzone przewody. Należy używać wyłączników odpowiednich kabli. W razie potrzeby należy się skontaktować z naszym działem pomocy technicznej lub ze sprzedawcą.

Przed czyszczeniem powierzchni urządzenia należy je odłączyć od sieci zasilającej. Używaj miękkiej, niepylącej ściereczki. Nie wolno używać ciekłych, gazowych lub

łatwo zapalnych środków czyszczących (aerozoli, środków ściernych, zwiększających połysk i alkoholu). Nie pozwól, aby jakiegokolwiek płynu dostały się do wnętrza urządzenia.

Wyświetlacz należy czyścić suchą, miękką ściereczką. Pęknięcie wyświetlacza może spowodować wyciek cieczy o słabych właściwościach korozyjnych. Należy chronić przed nią skórę i oczy.

Nie należy samodzielnie wykonywać żadnych napraw. Niewłaściwie wykonane naprawy grożą uszkodzeniem ciała lub urządzenia. Urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.

Nie wolno usuwać tabliczki znamionowej z urządzenia; gdyż spowoduje to utratę gwarancji.

Używać wyłącznie takich nośników pamięci, które są zgodne z urządzeniem. Aby zapobiec uszkodzeniu karty lub urządzenia, należy wyłączyć zasilanie przed wyjęciem lub włożeniem karty.

Nigdy nie wyjmować karty pamięci, gdy urządzenie odczytuje z niej dane. Może to spowodować uszkodzenie lub utratę danych.

Zawartość opakowania

Odtwarzacz Photo Frame i podpórka

Zasilacz z wymiennymi wtyczkami

Instrukcja rozpoczęcia pracy

Karta gwarancyjna

Podstawowe zasady obsługi (rys 1)



- 1 Jeśli na ramce znajduje się folia ochronna, należy ją zdjąć przed użyciem urządzenia.
- 2 Włożyć kartę pamięci lub nośnik USB do odpowiedniego gniazda z tyłu urządzenia.

Wskazówki






Podłączanie do komputera

Za pomocą kabla USB (USB 2.0 A / Mini B) można połączyć odtwarzacz photo frame z komputerem, aby przesyłać pliki między pamięcią wewnętrzną a komputerem.


- 3 Umieścić małą wtyczkę przewodu zasilającego w gnieździe zasilania  w tylnej części urządzenia. Podłączyć zasilacz do gniazdka.
- 4 Włączyć urządzenie za pomocą przełącznika  z tyłu.

Przyciski z przodu urządzenia (rys 2)

  Nawigacja w menu / Przejście do poprzedniego lub następnego obrazu, utworu muzycznego lub filmu.

 Włączanie muzyki odtwarzanej w tle podczas pokazu slajdów

  Nawigacja w menu / Regulacja poziomu głośności

 Potwierdzenie wyboru / rozpoczęcie/przerwanie pokazu slajdów

Opis menu (Odtwarzanie) [rys 3a]

Do wyświetlania głównego menu służy przycisk **MENU**. Używając \leftarrow/\rightarrow wybierz:


- 1 - Menu fotografii.
- 2 - Menu wideo.
- 3 - Menu audio.

Opis menu (Ustawienia) [rys 3b]


Za pomocą przycisku \mathbb{M} można wyświetlić menu Ustawienia. Używając \leftarrow/\rightarrow wybierz:

- 1 Tryb podglądu
- 2 Kopiowanie plików
- 3 Usuwanie plików
- 4 Ustawienia podstawowe

Przeglądanie fotografii [rys 4a]

- 1 Naciśnij \mathbb{M} .
- 2 Używając \leftarrow/\rightarrow , wybierz symbol  i potwierdź wybór za pomocą OK .
- 3 Wybrać folder lub źródło za pomocą przycisku \uparrow/\downarrow i potwierdzić, używając przycisku \rightarrow .
- 4 Należy użyć przycisku \uparrow/\downarrow lub \leftarrow/\rightarrow , aby wybrać obraz, od którego rozpocznie się pokaz slajdów, i potwierdzić wybór przyciskiem OK .
- 5 Podczas pokazu slajdów nacisnąć przycisk \uparrow , aby uruchomić muzykę odtwarzaną w tle. Używając \uparrow/\downarrow możesz ustawić głośność.
- 6 Nacisnąć \leftarrow/\rightarrow , aby przejść do poprzedniego lub następnego obrazu.
- 7 Naciśnij OK , aby zatrzymać pokaz slajdów.


Kopiowanie plików [rys 4b]

- 1 Naciśnij \mathbb{M} .
- 2 Używając \leftarrow/\rightarrow , wybierz symbol  i potwierdź wybór za pomocą OK .
- 3 Wybrać folder lub źródło za pomocą przycisku \uparrow/\downarrow i potwierdzić, używając przycisku \rightarrow .
- 4 Używając \uparrow/\downarrow , OK zaznaczyć plik do skopiowania i potwierdzić wybór za pomocą OK .
- 5 Zaznaczyć dodatkowe pliki, używając OK .
- 6 Naciśnij \rightarrow .
- 7 Użyć \uparrow/\downarrow , aby wybrać folder i rozpocząć kopiowanie za pomocą przycisku OK .




Wskazówki













Zmiana nazwy Folderu/Albumu

- 1) Używając przycisku, \uparrow/\downarrow wybrać  i potwierdzić za pomocą przycisku OK .
- 2) Używając przycisków \uparrow/\downarrow i \leftarrow/\rightarrow , wybrać żądany znak/literę i potwierdzić przyciskiem OK .
- 3) Po utworzeniu nazwy wybierz przycisk 'Enter' i potwierdzić wybór za pomocą przycisku OK .

Usuwanie plików [rys 4c]

- 1 Naciśnij \mathbb{M} .
- 2 Używając \leftarrow/\rightarrow , wybierz symbol  i potwierdź wybór za pomocą OK .
- 3 Wybrać folder lub źródło za pomocą przycisku \uparrow/\downarrow i potwierdzić, używając przycisku \rightarrow .
- 4 Używając \uparrow/\downarrow , OK zaznaczyć plik do usunięcia i potwierdzić wybór za pomocą OK . (Nacisnąć ponownie OK , aby anulować wybór)
- 5 Nacisnąć przycisk \rightarrow , a następnie OK .
- 6 Użyć przycisku \leftarrow/\rightarrow , aby wybrać ikonę , żeby usunąć plik, lub ikonę , żeby anulować.
- 7 Potwierdzić za pomocą OK .

Ustawienia

- 1 Naciśnij \mathbb{M} .
- 2 Używając \leftarrow/\rightarrow , wybierz symbol  i potwierdź wybór za pomocą OK .
- 3 Użyj \uparrow/\downarrow , aby wybrać spośród następujących opcji:
 -  Ustawianie Ramki rozrywkowej (ramki osobistej)
 -  Ustawianie trybu początkowego (Pokaz slajdów, odtwarzanie wideo, pokaz slajdów i odtwarzanie wideo, odtwarzanie muzyki)
 -  Ustawienia ECO (Automatyczne włączanie i wyłączanie)
 -  Ustawienia fotograficzne (obracanie obrazu, tempo pokazu slajdów, efekty przejścia, współczynnik kształtu)
 -  Ustawienia wyświetlania (jasność, kontrast, nasycenie kolorów, podświetlenie)
 -  Kalendarz (ustawienie roku, miesiąca i dnia)
 -  Zegar (Ustawianie godziny)
 -  Alarm (ustawienie czasu alarmu)
 -  Fabryczne ustawienia domyślne (Przywraca ustawienia do domyślnych ustawień fabrycznych)

Dane techniczne AF5089MS

Wymiary (Dł. x Wys. x Szer.)..... 202x162x88mm
Ciężar..... 0,515 kg
Pobór mocy
Urządzenie jest włączone
(pokaz slajdów) 5,38W
Rozmiar ekranu..... 8"/20cm

Dane techniczne AF5109MS

Wymiary (Dł. x Wys. x Szer.)..... 255x202x88mm
Ciężar..... 0,741 kg
Pobór mocy
Urządzenie jest włączone
(pokaz slajdów) 7,20W
Rozmiar ekranu..... 10,4"/26cm

Dane techniczne AF5089/5109MS

Zalecana temperatura otoczenia.....	5 – 45 °C
Wilgotność względna	20 – 80 %
Współczynnik kształtu.....	4:3
Rozdzielczość.....	800 x 600 pikseli
Pamięć wewnętrzna.....	2 GB
Port USB.....	USB-Host/USB Device
Kompatybilne karty pamięci.....	SD/SDHC/MMC/MS/XD
Formaty fotografii.....	JPEG
Formaty plików audio.....	MP3
Format plików wideo.....	MJPEG, Xvid, MPEG4-visual
Format pliku.....	*.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3, *.jpg

Max. Rozdzielczość wideo

MJPEG:.....	640 x 480 pikseli
.....	z prędkością 30 obrazów / sek. (fps)
MPEG4-visual:.....	720 x 576 pikseli
.....	z prędkością 30 obrazów / sek. (fps)

Zasilanie

Producent.....	1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;
.....	2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
Nr modelu.....	1) HK-AF-050A200-CP,
.....	2) KSAD0500200W1UV-1
Wejście.....	100 – 240V ~ / 50/60Hz
Wyjście.....	5V = / 2A

Wszystkie dane są udostępniane wyłącznie w celach informacyjnych. **AgfaPhoto** zastrzega sobie prawo do wprowadzania dowolnych zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

Nazwa AgfaPhoto jest używana na podstawie licencji Agfa-Gevaert NV & Co. KG lub Agfa-Gevaert NV. Spółki Agfa-Gevaert NV & Co KG i Agfa-Gevaert NV nie są producentami tego urządzenia, nie udzielają na nie gwarancji ani pomocy technicznej.

W sprawie serwisu, pomocy technicznej i gwarancji należy skontaktować się z dystrybutorem lub producentem.

**Kontakt: AgfaPhoto Holding GmbH,
www.agfaphoto.com**

**Producent: Sagemcom,
www.sagemcom.com**



Symbol CE potwierdza, że produkt jest zgodny z głównymi wymaganiami dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1999/5/WE w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych, dotyczących bezpieczeństwa i zdrowia użytkowników oraz zakłóceń elektromagnetycznych.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.agfaphoto.com



Opokowanie: Żeby ułatwić ponowne wykorzystanie zużytych opakowań, należy postępować zgodnie z miejscowymi zasadami postępowania z surowcami wtórnymi.

Akumulatory: Zużyte akumulatory należy pozostawiać w wyznaczonych do tego celu miejscach.



Produkt: Symbol przekreślonego kosza na śmieci naklejony na produkt oznacza, że jest on zaliczony do kategorii sprzętu elektrycznego i elektronicznego, który jest objęty szczególnymi regulacjami w zakresie pozbywania się odpadów.

Żeby wymusić proces ponownego wykorzystywania odpadów wtórnych, odzysk surowców z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) oraz ochronić środowisko naturalne i zdrowie człowieka, prawo unijne wymaga selektywnego zbierania nieprzydatnego lub uszkodzonego sprzętu w jeden z wymienionych poniżej sposobów:

- Sprzedawca w sklepie detalicznym odbiera od klienta stary sprzęt przy kupnie przez niego nowego.
- Zużyty i nieprawny sprzęt można gromadzić w wyznaczonych do tego celu miejscach.

Opakowanie papierowe i kartonowe można poddać recyklingowi w postaci makulatury. Opakowanie z folii i styropianu należy oddać do recyklingu lub utylizacji jako odpad niezdalny do recyklingu, zaleźnie od obowiązujących wymagań. Zastrzega się możliwość występowania błędów, pomyłek drukarskich oraz wprowadzania zmian.
Copyright © 2010 Sagemcom

Instrucțiuni și recomandări de securitate

Nu faceți setări și nu aduceți modificări care nu sunt prevăzute în manualul de instrucțiuni. Din cauza manipulării necorespunzătoare pot apărea accidentări sau deteriorări, avarieri ale aparatului sau pierderi de date. Respectați toate instrucțiunile de siguranță și avertismentele menționate.

Unitatea este destinată exclusiv utilizării de interior. Aparatul trebuie amplasat pe o suprafață plană, iar poziția lui trebuie să fie sigură și stabilă. Închideți și fixați bine capacul când deschideți aparatul.

Unitatea se va manevra întotdeauna cu grijă. Se va evita atingerea ecranului de cristale lichide. Nu se va așeza niciodată, niciun obiect greu pe ecranul de cristale lichide, pe rama foto sau pe cablul acesteia de alimentare.

Protejați aparatul de contactul direct cu lumina soarelui, căldură, oscilații mari de temperatură și umiditate. Nu amplasați aparatul în apropierea instalațiilor de încălzire și climatizare. Fiți atent la indicațiile din datele tehnice privind temperatura și umiditatea aerului.

Aparatul nu trebuie pornit după transportarea dintr-un mediu rece într-un mediu cald sau invers, respectiv într-un mediu rece care a fost încălzit rapid. În aceste cazuri așteptați cel puțin trei ore până când aparatul se adaptează condițiilor de mediu schimbate (temperatură, umiditate, ...).

Dacă aparatul se încălzește prea tare sau dacă iese fum din el, scoateți imediat stecherul din priză. Duceți aparatul la un centru de service. Pentru a evita un incendiu, aparatul trebuie ținut departe de flăcără deschisă.

Nu conectați aparatul în spații umede. Nu atingeți stecherul sau priza cu mâinile ude.

Nici un lichid nu trebuie să pătrundă în aparat. Deconectați aparatul de la rețeaua de curent dacă au pătruns lichide sau corpuri străine în aparat și duceți aparatul la un centru de service pentru a fi verificat.

Nu lăsați copiii să manipuleze aparatul nesupravegheați. Foliile ambalajului nu trebuie să ajungă în mâinile copiilor.

Pentru alimentarea electrică se va folosi numai adaptorul inclus în pachetul produsului (vezi capitolul Addendă / Date tehnice). Verificați dacă tensiunea de rețea a aparatului dvs. (plăcuța cu datele tehnice) corespunde cu tensiunea de rețea existentă la locul de amplasare. Acest echipament funcționează exclusiv de la tensiunea nominală înscrisă pe unitate.

Nu atingeți niciodată cablul de alimentare dacă izolarea e deteriorată. Înlocuiți imediat cablurile deteriorate. Folosiți numai cabluri adecvate; dacă este cazul, adresați-vă serviciului nostru de probleme tehnice pentru clienți sau dealerului dvs. autorizat.

Deconectați aparatul dvs. de la rețeaua de curent înainte de a curăța suprafața superioară. Utilizați o cârpă moale, fără scame. Nu utilizați în nici un caz agenți de curățare lichizi, gazoși sau ușor inflamabili

(spray-uri, agenți abrazivi, agenți pentru lustru, alcool, etc.) Umezeala nu trebuie să pătrundă în interiorul aparatului.

Curățați afișajul cu o cârpă moale, uscată. Dacă afișajul se sparge, poate apărea un lichid ușor acid. Evitați contactul acestuia cu pielea și ochii.

Nu întreprindeți nici o acțiune de reparație la aparat. Întreținerea necorespunzătoare poate duce la vătămare corporală și la deteriorarea aparatului. Aparatul dvs. trebuie verificat la un centru de service autorizat.

Nu scoateți plăcuța cu datele tehnice de pe aparatul dvs., deoarece în acest caz veți pierde garanția.

Utilizați numai suporturi de memorie, care sunt compatibile cu aparatul. Pentru a preveni deteriorarea cardului sau a unității, vă rugăm ca înainte de a scoate sau a introduce cardul, să opriți echipamentul.

Nu scoateți cardul de memorie în timp ce aparatul îl accesează. Această operațiune cauzează daune datelor sau pierderea lor.

Conținut ambalaj

Ramă foto digitală cu clemă

Sursă de alimentare cu fișe interschimbabile

Scurtă introducere

Certificat de garanție

Funcții de bază (Ilustrația 1)



- 1 Dacă pe display se găsește o folie de protecție, aceasta trebuie îndepărtată înainte de utilizare.
- 2 Introduceți un card de memorie sau o unitate de stocare cu conectare USB în slotul corespunzător de la partea posterioară aparatului.

Indicație





Conectarea la un calculator

Prin folosirea unui cablu USB (USB 2.0 A / mini B), rama foto digitală poate fi conectată la un calculator pentru a se transfera fișiere între calculator și memoria internă a ramei foto digitale.

- 3 Introduceți mica priză a sursei de alimentare în mufa de alimentare din spatele  aparatului dumneavoastră. Introduceți sursa de alimentare în priză.
- 4 Porniți aparatul cu întrerupătorul de pornire / oprire  din spate.

Tastele de pe partea frontală a aparatului (Ilustrația 2)

 /  – Navigare în meniul / trecere la imaginea, melodia sau clipul video anterior sau următor.

- Pornirea muzicii de fundal în timpul prezentării diapozitivelor

- Navigare în meniu / reglarea volumului

- Confirmarea selecției / începerea, întreruperea succesiunii de imagini

Vedere de ansamblu meniu (Redare) (Ilustrația 3a)

Cu tasta **MENU** puteți accesa meniul principal. Selectați cu :

- 1 Meniu foto
- 2 Meniu video
- 3 Meniu muzică

Vedere de ansamblu meniu (Setărire) (Ilustrația 3b)

Cu tasta puteți accesa meniul de setare. Selectați cu :

- 1 Modul de previzualizare
- 2 Copierea fișierelor
- 3 Ștergerea fișierelor
- 4 Setările de bază

Redare fotografii (Ilustrația 4a)

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați cu simbolul și confirmați cu .
- 3 Cu selectați un director sau o sursă și confirmați cu .
- 4 Cu sau selectați imaginea cu care doriți să începeți prezentarea de diapozitive și confirmați cu .
- 5 Pentru a porni muzica de fundal, apăsați în timpul prezentării de diapozitive . Reglați volumul cu .
- 6 Apăsați pentru a sări la imaginea precedentă sau la următoarea.
- 7 Apăsați , pentru a întrerupe prezentarea de diapozitive.

Copierea fișierelor (Ilustrația 4b)

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați cu simbolul și confirmați cu .
- 3 Cu selectați un director sau o sursă și confirmați cu .
- 4 Selectați cu , fișierul pe care doriți să-l copiați și confirmați cu .
- 5 Marcați următoarele fișiere cu .
- 6 Apăsați .
- 7 Cu selectați un director și confirmați cu pentru a porni procesul de copiere.

Indicație



Redenumiți directorul/albumul

- 1) Selectați cu și confirmați cu .
- 2) Cu , selectați semnul/litera dorită și confirmați cu .
- 3) După generarea reușită a denumirii, selectați butonul 'Enter' și confirmați cu .

Ștergerea fișierelor (Ilustrația 4c)

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați cu simbolul și confirmați cu .
- 3 Cu selectați un director sau o sursă și confirmați cu .
- 4 Selectați cu , fișierul pe care doriți să-l ștergeți și confirmați cu . (Apăsați din nou pentru a anula marcajul)
- 5 Apăsați și în continuare .
- 6 Selectați cu pentru ștergere pentru anulare.
- 7 Confirmați cu .

Setări

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați cu simbolul și confirmați cu .
- 3 Selectați cu din următoarele setări:
 - Setare Fun Frame (ramă personalizată)
 - Stabiliți modul de pornire (prezentare de diapozitive, redare video, prezentare de diapozitive și în continuare redare video, redare muzică)
 - Setări eco (pornire/oprire automată)
 - Setări fotografii (rotirea imaginii, timp de declanșare a prezentării de diapozitive, efecte de tranziție, raport de aspect)
 - Setări display (luminozitate, contrast, saturație culori, iluminare fundal)
 - Calendar (Setarea anului, lunii, zilei)
 - Oră (Setarea ceasului)
 - Alarma (Setarea orei pentru alarmă)
 - Setarea din fabrică (resetare la setările din fabrică).

Date tehnice AF5089MS

Dimensiuni (L x l x L) 202x162x88mm

Greutate 0,515 kg

Consum putere

Aparatul este pornit
(prezentare de diapozitive)..... 5,38W
Diagonală imagine..... 8"/20cm

Date tehnice AF5109MS

Dimensiuni (L x l x L) 255x202x88mm
Greutate.....0,741 kg
Consum putere

Aparatul este pornit
(prezentare de diapozitive)..... 7,20W
Diagonală imagine.....10,4"/26cm

Date tehnice AF5089/5109MS

Mediul pentru aparat recomandat..... 5 – 45 °C
Umiditate relativă20 – 80 %
Format imagine 4:3
Rezoluție..... 800 x 600 Pixel
Memorie internă..... 2 GB
Port USB USB-Host/USB Device
Carduri de memorie compatibile.....
.....SD/SDHC/MMC/MS/XD
Format fotoJPEG
Format muzică..... MP3
Format videoMJPEG, Xvid, MPEG4-visual
Formatul fișierelor*.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3,
..... *.jpg

Max. rezoluția video

MPEG:..... 640 x 480 Pixel,
..... de la 30 de cadre / sec. (fps)
MPEG4-visual: 720 x 576 Pixel,
..... de la 30 de cadre / sec. (fps)

Sursă de alimentare

Producător 1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;
..... 2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
Model numărul..... 1) HK-AF-050A200-CP,
..... 2) KSAD0500200W1UV-1
Intrare..... 100 – 240 V ~ / 50/60 Hz
Leșire..... 5 V = / 2 A

Toate datele sunt oferite cu titlu informativ.
AgfaPhoto își rezervă dreptul de a modifica
valorile acestor parametrii fără obligația de a
anunța în prealabil.

**AGFAPHOTO este utilizat sub licență Agfa-
Gevaert NV & Co. KG sau Agfa-Gevaert NV.
Firmele Agfa-Gevaert NV & Co. KG și Agfa-
Gevaert NV nu produc aceste articole și nu oferă
garanție sau suport.**

**Pentru informații referitoare la service, suport
sau garanție vă rugăm să vă adresați dealerului
dvs. sau producătorului.**

Contact: AgfaPhoto Holding GmbH,

www.agfaphoto.com

Producătorul: Sagemcom,

www.sagemcom.com



Însemnul CE certifică faptul că produsul respectă
cerințele impuse de directiva 1999/5/CE a
Parlamentului și Consiliului European, referitoare
la echipamentele de telecomunicații, la protecția
muncii și a mediului înconjurător și la
interferențele electromagnetice.

Declarația de conformitate se poate consulta pe
pagina de internet www.agfaphoto.com.



Ambalajul: Pentru a facilita reciclarea ambalajelor,
vă rugăm să respectați reglementările locale
referitoare la reciclare.

Bateriile: Bateriile vechi trebuie depozitate în
locuri special amenajate pentru colectarea
deșeurilor.



Produsul: Sigla de pe produsul dumneavoastră
reprezentând un coș de gunoi barată înseamnă că
produsul este clasificat ca echipament electric și
electronic cu reguli speciale de evacuare.

Pentru a sprijini reciclarea, recuperarea deșeurilor
de echipament electric și electronic și pentru a
proteja mediul înconjurător și sănătatea
oamenilor, regulamentele europene prevăd ca
dumneavoastră să colectați în mod selectiv
deșeurile de echipament folosind una dintre
următoarele opțiuni:

- Distribuitorul dumneavoastră va primi
echipamentul înapoi la cumpărarea unui alt
produs.

- Deșeurile de echipament pot fi depozitate în
locuri special amenajate în acest sens.

Ambalajelor folosite de hârtie și carton pot fi
eliminate ca deșeuri de hârtie. Foliile de plastic și
ambalajele din stiropor pot fi reciclate sau
eliminate în gunoii menajer, în conformitate cu
cerințele țării dvs.

Poate conține erori, erori de tipărire sau modificări.

Copyright © 2010 Sagemcom

Bezpečnostné pokyny a odporúčania

Nevykonávajte žiadne zmeny a nastavenia, ktoré nie sú popísané v tomto manuáli. Pri nesprávnom používaní prístroja môže dôjsť k stratám dát, poškodeniu prístroja alebo aj k úrazu. Dbajte na všetky upozornenia a bezpečnostné pokyny tu uvedené.

Prístroj je určený iba na domáce použitie. Prístroj musí byť umiestnený na stabilnom a plochom povrchu. Všetky káble ukladajte tak, aby nemohlo dôjsť k zakopnutiu, inak hrozí poranenie, poškodenie káblov alebo samotného prístroja.

So zariadením vždy narábajte starostlivo. Vyhňte sa dotykom LCD obrazovky. Na LCD displej, vonkajší rámček ani sieťový kábel nikdy nekladte ťažké alebo ostré predmety.

Chrňte prístroj pred priamym slnkom, teplom, veľkými zmenami teplôt a vlhkosťou. Neukladajte prístroj blízko kúrenia a klimatizácie. Pozrite sa na prevádzkové podmienky teploty a vlhkosti v technických údajoch.

Prístroj nesmie byť zapnutý bezprostredne po presune zo studeného do chladného prostredia alebo naopak do chladnej miestnosti po rýchlom zahriatí. V takých prípadoch vyčkajte aspoň 3 hodiny, než sa prístroj adaptuje na zmenu okolitých podmienok (teplota, vlhkosť...).

V prípade nadmernej teploty prístroja alebo ak ucítite dym vychádzajúci z prístroja, okamžite vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky. Nechajte prístroj podrobne preskúmať profesionálmi v servisnom stredisku. Nepribližujte prístroj k otvorenému ohňu, zabránite tým jeho rozšíreniu.

Nezapájajte zariadenie vo vlhkých miestnostiach. Nikdy sa nedotýkajte sieťového kábla, sieťového prepojenia alebo telefónnej zásuvky mokrymi rukami.

Zabráňte vniknutiu akejkoľvek kvapaliny dovnútra prístroja. Ak akákoľvek kvapalina alebo predmet vnikne do prístroja, odpojte prístroj od siete a nechajte prístroj preskúmať šikoleným personálom servisného strediska.

Nedovoľte deťom akúkoľvek manipuláciu s faxovým prístrojom bez dohľadu. Obalový materiál by mal byť umiestnený mimo dosahu detí.

Používajte iba priložený napájací adaptér (pozrite kapitolu Dodatok / Technické údaje). Skontrolujte, či napájacie napätie vášho prístroja (na štítku) zodpovedá napätiu v sieti vo vašej oblasti. Tento prístroj je určený pre napájanie napätím uvedeným na prístroji.

Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla s poškodenou izoláciou. Ihneď vymeňte chybné káble. Používajte iba vhodné káble, v nutných

prípadoch sa obráťte na servis alebo na svojho predajcu.

Pred čistením povrchu prístroja odpojte napájací kábel od siete. Na čistenie používajte mäkkú a suchú látku zbavenú chlporov. Nepoužívajte tekutiny, plyny alebo ľahko zápalné čistiace prostriedky (spreje, brúsne pasty, leštidlá, alkohol či benzín). Zabráňte vniknutiu akejkoľvek vlhkosti dovnútra faxového prístroja.

Displej čistite iba suchou a jemnou látkou. Pokiaľ sa displej rozbije, môže uniknúť mierne žieravá látka. Zabráňte kontaktu atramentu s vašou pokožkou a očami.

Na prístroji sami nevykonávajte žiadne opravy. Nesprávna údržba môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu prístroja. Nechajte opravovať svoje zariadenie len v autorizovanom servisnom centre. Neodstraňujte typový štítok prístroja; nebola by potom uznaná záruka.

Používajte iba médiá kompatibilné s týmto prístrojom. Napájanie vypnite kvôli zabráneniu poškodeniu karty alebo jednotky

Pamäťovú kartu nikdy nevyberajte v čase, kedy na ňu prístroj pristupuje. Toto by mohlo spôsobiť poškodenie dát, prípadne ich stratu.

Obsah dodávky

Digitálny fotorámček so stojančekom

Napájací zdroj s výmennými zástrčkami

Spríevodca rýchlym štartom

Záručný list

Základná prevádzka (obr. 1)



- 1 Ak je rámček pokrytý ochrannou fóliou, pred použitím ju odstráňte.
- 2 Vložte pamäťovú kartu alebo pamäť USB do správneho slotu na zadnej strane prístroja.

Poznámka



Pripojenie k počítaču

Pomocou kábla USB (USB 2.0 A / Mini B) môžete pripojiť fotorámček k počítaču a prenášať súbory medzi vnútornou pamäťou a počítačom.

- 3 Zapojte malú zástrčku napájacieho kábla do zdieľky  na zadnej strane vášho prístroja. Napájací zdroj zapojte do siete.
- 4 Zapnite prístroj  vypínačom na zadnej strane.

Tlačidlá na prednej strane prístroja (obr. 2)

/ —Pohyb v ponukách / skok na predchádzajúcu alebo ďalšiu snímku, hudbu alebo film.

—Zapnutie sprievodnej hudby pri sledovaní prezentácie

/ —Pohyb v ponukách / nastavenie hlasitosti

– Potvrdenie výberu / Spustenie, prerušenie prezentácie

Prehľad ponúk (Prehrávanie) (obr. 3a)

Pomocou tlačidla **MENU** vyvoláte hlavnú ponuku. Pomocou / vyberte:

- 1 Ponuka Foto
- 2 Ponuka Video
- 3 Ponuka Hudba

Prehľad ponúk (Inštalácia) (obr. 3b)

Pomocou tlačidla vyvoláte ponuku Nastavenia. Pomocou / vyberte:

- 1 Režim ukážok
- 2 Kopírovanie súborov
- 3 Mazanie súborov
- 4 Základné nastavenia

Prehrávanie fotografií (obr. 4a)

- 1 Stlačte .
- 2 Pomocou / vyberte symbol a potvrdte pomocou .
- 3 Pomocou / vyberte zdroj alebo priečinok a potvrdte pomocou .
- 4 Pomocou / alebo / vyberte snímku, od ktorej sa prezentácia spustí, a potvrdte pomocou .
- 5 Stlačením počas prezentácie spustíte sprievodnú hudbu. Pomocou / upravte hlasitosť.
- 6 Stlačením / preskočíte na predchádzajúcu alebo ďalšiu snímku.
- 7 Stlačením pozastavíte prezentáciu.

Kopírovanie súborov (obr. 4b)

- 1 Stlačte .
- 2 Pomocou / vyberte symbol a potvrdte pomocou .
- 3 Pomocou / vyberte zdroj alebo priečinok a potvrdte pomocou .
- 4 Pomocou / zvýraznite súbor, ktorý chcete kopírovať a potvrdte pomocou .
- 5 Pomocou označte ďalší súbor.

6 Stlačte .

7 Pomocou / vyberte priečinok a spustite kopírovanie pomocou .

Poznámka



Zmena názvu priečinka/albumu

- 1) Pomocou / vyberte a potvrdte pomocou .
- 2) Pomocou / , / vyberte požadovaný znak/písmeno a potvrdte pomocou .
- 3) Po vytvorení názvu vyberte „Enter“ a potvrdte pomocou .

Mazanie súborov (obr. 4c)

- 1 Stlačte .
- 2 Pomocou / vyberte symbol a potvrdte pomocou .
- 3 Pomocou / vyberte zdroj alebo priečinok a potvrdte pomocou .
- 4 Pomocou / zvýraznite súbor, ktorý chcete zmazať a potvrdte pomocou . (Ďalším stlačením zmeníte výber)
- 5 Stlačte a potom .
- 6 Pomocou / vyberte pre zmazanie alebo pre opustenie.
- 7 Potvrdte stlačením .

Inštalácia

- 1 Stlačte .
- 2 Pomocou / vyberte symbol a potvrdte pomocou .
- 3 Použite / pre výber jednej z možností:
 - Nastavenie zábavného rámečka (vlastný rám)
 - Nastavenie režimu Štartu (prezentácia, prehrávanie videa, prezentácia a potom video, prehrávanie hudby)
 - Nastavenia ECO (Automatické zapnutie/ vypnutie)
 - Nastavenia Photo (otočenie snímky, rýchlosť prezentácie, prechodové efekty, pomer strán)
 - Nastavenia Display (jas, kontrast, farebná sýtosť, osvetlenie)
 - Kalendár (Nastavenie roku, mesiaca a dňa)
 - Hodiny (Nastavenie času)
 - Alarm (Nastavenie času budíka)
 - Továrenské nastavenie (Reset nastavení na továrenské hodnoty)

Technické údaje AF5089MS

Rozmery (d × v × š)	202×162×88mm
Hmotnosť	0,515kg
Spotreba energie	
Zariadenie je zapnuté (prezentácia).....	5,38W
Veľkosť displeja	8"/20cm

Technické údaje AF5109MS

Rozmery (d × v × š)	255×202×88mm
Hmotnosť	0,741kg
Spotreba energie	
Zariadenie je zapnuté (prezentácia).....	7,20W
Veľkosť displeja	10,4"/26cm

Technické údaje AF5089/5109MS

Odporúčané parametre prostredia	5 – 45 °C
Relatívna vlhkosť	20 – 80 %
Pomer strán	4:3
Rozlíšenie.....	800 × 600 bodov
Vnútorná pamäť	2 GB
USB port	USB-Host/USB Device
Kompatibilné pamäťové karty.....	SD/SDHC/MMC/MS/XD
Fotoformáty	JPEG
Formát hudobných skladieb	MP3
Formát videoklipov.....	MJPEG, Xvid, MPEG4-visual
Formáty súborov*.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3, *.jpg	

Max. Video rozlíšenie

MJPEG:.....	640 × 480 bodov,
.....	30 snímok / sek. (fps)
MPEG4-visual:	720 × 576 bodov,
.....	30 snímok / sek. (fps)

Napájanie

Výrobca	1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;
.....	2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
Č. modelu.....	1) HK-AF-050A200-CP,
.....	2) KSAD0500200W1UV-1
Vstup	100 – 240 V ~ / 50/60 Hz
Výstup.....	5 V = / 2 A

Všetky poskytnuté údaje sú určené len pre referenčné účely. **AgfaPhoto** právo akýchkoľvek zmien bez predchádzajúceho upozornenia vyhradené.

Logo AgfaPhoto je použité v licenci spoločnosti Agfa-Gevaert NV & Co. KG alebo Agfa-Gevaert NV. Žiadna zo spoločností Agfa-Gevaert NV & Co KG alebo Agfa-Gevaert NV toto zariadenie nevyrába ani neposkytuje záruku alebo podporu.

Informácie týkajúce sa servisu, zákazníckej podpory a podmienok záruky získate u predajcu alebo výrobcu.

Kontakt: AgfaPhoto Holding GmbH,
www.agfaphoto.com

Výrobca: Sagemcom,
www.sagemcom.com



Označenie CE potvrdzuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady 1999/5/CE vzťahujúce sa na koncové telekomunikačné zariadenia a týkajúce sa bezpečnosti a zdravia užívateľov a elektromagnetického rušenia.

Vyhľadanie o zhode je k dispozícii na stránkach www.agfaphoto.com



Balenie: Čo sa týka recyklácie obalových materiálov dbajte na miestne pravidlá o recyklovaní materiálov.

Batérie: Staré batérie musia byť odkladané na vybraných zberných miestach.



Výrobok: Logo preškrtnutého kontajnera na vašom výrobku označuje elektrický alebo elektronický výrobok, na ktorý sa vzťahujú špeciálne podmienky znehodnocovania.

Pre presadenie recyklácie, obnovu nariadenia o Odpade elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a ochranu životného prostredia a ľudského zdravia, európske smernice požadujú selektívny zber odpadových zariadení, s použitím jednej z nasledovných možností :

- Váš predajca zoberie staré zariadenie naspäť, pokiaľ ho kupujete ako produkt s možnosťou náhrady.
- Zariadenie, určené ako odpad, môže byť tiež uložené vo vyznačených zberných staniách.

Papier aj použitú papierovú škatuľu odovzdajte na recykláciu. Plastový obal a obalovú penu Styrofoam taktiež recyklujte alebo ju znehodnotte v bežnom odpade podľa požiadaviek vo vašej krajine.

Chyby, tlačové chyby a zmeny rezervované.

Copyright © 2010 Sagemcom

Güvenlik talimatları ve tavsiyeler

Bu kullanma kılavuzunda tarif edilenler dışında hiçbir ayar veya değişiklik yapmayın. Cihazın aslına uygun kullanılmaması halinde, yaralanmalar veya cihaz hasarları yada veri kayıpları meydana gelebilmektedir. Lütfen verilen tüm uyarı ve emniyet bilgilerini dikkate alın.

Bu cihaz sadece iç mekân kullanımı için öngörülmüştür. Cihaz, sabit ve güvenli bir şekilde, düz bir yüzey üzerine yerleştirilmelidir. Tüm kabloları kimsenin takılmayacağı ve yaralanmayacağı ya da cihaza zarar veremeyeceği şekilde döşeyin.

Cihazı her daim itinalı bir biçimde kullanınız. LCD-ekrana dokunmaktan kaçınınız. Hiçbir zaman ekran, çerçeve veya şebeke bağlantı kablosu üzerine ağır veya keskin kenarlı nesnelere bırakmayınız.

Cihazı direkt güneş ışınlarından, sıcaktan, büyük ısı değişikliklerinden ve nemden koruyun. Cihazı kalorifer veya klima tertibatlarının yakınına yerleştirmeyin. Teknik Veriler bölümündeki ısı ve nem ile ilgili bilgilere dikkat edin.

Bu cihaz taşımanın hemen ardından olmak üzere, soğuk bir yerden sıcak bir yere girildiğinde veya bunun tersi soğuk bir yere çok hızlı olarak ısıtılmış olan bir mekâna girildiğinde açılmamalıdır. Böyle bir durumda cihazın değişik ortam şartlarına (ısı derecesi, nem oranı...) intibak etmesine dek en az üç saat bekleyiniz.

Faks cihazınız aşırı ısınmışsa veya cihazdan duman çıkıyorsa derhal elektrik fişini prizden çekin. Cihazın bir teknik servis tarafından kontrol edilmesini sağlayın. Yangının yayılmasını önlemek için açık ateşi cihazdan uzak tutun.

Cihazı nemli odalarda prize takmayın. Elektrik fişine ve elektrik bağlantısına ıslak elle dokunmayın.

Cihaza herhangi bir sıvı girmemelidir! Cihaza yabancı bir cisim veya herhangi bir sıvı girmişse, cihazın fişini çekin ve teknik servisi çağırın.

Çocukların gözetimsiz olarak cihaza dokunmasına izin vermeyin. Ambalaj folyoları çocukların eline geçmemelidir.

Cihaz ile birlikte teslim edileni Kullanınız (bakınız Ek / Teknik veriler). Cihazınıza ait şebeke voltajının (tip levhası), kurulum yerindeki şebeke voltajına uygun olmasına dikkat edin. Tüm parçaları cihaz üzerinde beyan edilen gerilim türüne uygundur.

İzolasyonu zarar görmüş elektrik kablosuna kesinlikle dokunmayın. Hasarlı olan kabloyu hemen değiştirin. Sadece uygun olan kabloyu kullanınız uygun kablo olmadığında lütfen yetkili teknik servisimizin veya yetkili satıcınıza sorun.

Cihazın yüzeyini temizlemeden önce elektrik fişini çekin. Tüy bırakmayan, yumuşak bir bez kullanın.

Asla sıvı, gaz veya kolay alev alan nitelikte temizleme maddeleri kullanmayın (sprey, aşındırıcı maddeler, cilalar, alkol) Cihazın iç kısımlarına nem girmemelidir.

Dijital göstereyi kuru, yumuşak bir bezle temizleyin. Göstergenin kırılması durumunda, haff derecede cilttili sıvı dışarı akabilir. Bu sıvının gözünüze ve aklınıza temas etmesini önleyin.

Cihaz üzerinde herhangi bir onarım yapmayın. Kurallara uygun olmayan bakım çalışmaları yaralanmalara veya cihazda maddi hasara yol açabilir. Cihazın sadece teknik servis tarafından tamir edilmesini sağlayın.

Cihazınızdaki tip levhasını çıkartmayın, aksi takdirde garanti hakkı kaybolacaktır.

Sadece cihaz ile uyumlu olan hafıza medyasları kullanınız. Kart veya cihaz üzerinde olası hasarların önlenmesi bakımından, kartın cihaza sadece cihaz kapalı olduğunda takılması gerekmektedir.

Cihaz üzerinde bulunan hafıza kartını cihazın işlem yaptığı sırada kesinlikle cihazdan çıkartmayınız. Bu nedenden dolayı veriler zarar görebilir veya kaybolabilir.

Ambalaj içeriği

Ayaklı dijital resim çerçevesi

Değiştirilebilir şebeke fişi donanımlı şebeke aygıtı

Kısa tarif

Garanti kartı

İlk çalıştırma (bakınız. 1)



- 1 Şayet ekran üzerinde bir koruyucu folyo var ise, lütfen onu kullanımdan önce çıkartınız.
- 2 Cihazın arka kısmında bulunan ilgili kart yuvasına bir hafıza kartı veya bir USB-Bellek yerleştiriniz.

Uyarı



Bir bilgisayara bağlanması durumu

Bir USB-kablosu (USB 2.0 A / Mini B) yardımıyla resim çerçevenizi bir bilgisayara bağlayabilirsiniz ve söz konusu dosyaları dahili hafıza ve bilgisayar aralarında alıp verebilirsiniz.

- 3 Şebeke aygıtının küçük soketini  cihazınızın arka tarafından bulunan elektrik kablosu bağlantısına takınız. Şebeke aygıtını prize takınız.
- 4 Cihazı arka kısmında bulunan açma/kapatma  şalteri ile açınız.

Cihazın ön kısmında bulunan tuşlar (bakınız. 2)

⏪/⏩ – Menü içerisinde navigasyon / Bir önceki veya bir sonraki resme, müziğe veya videoya geçiş.

⏮ – Bir slâyt gösterisi sırasında arka plan müziğinin açılması

⏭/⏮ – Menü dahilinde navigasyon / Ses ayarı

⏹ – Seçimi onaylama / Slayt gösterisi başlatma veya durdurma

Menü derlemesi (Oynatma) (bakınız. 3a)

İlgili **MENU** Tuşu ile ana menüyü açabilmektesiniz.

⏪/⏩ ile şunlardan birini seçin:

- 1 Foto menü
- 2 Video menü
- 3 Müzik menü

Menü derlemesi (Ayarlar) (bakınız. 3b)

İlgili **⏮** tuşu ile ayar menüsünü açabilmektesiniz. ⏪/⏩ ile şunlardan birini seçin:

- 1 Ön izleme-Modu
- 2 Dosya kopyalama
- 3 Dosya silme
- 4 Temel ayarları

Foto-oynatma (bakınız. 4a)

- 1 **⏮** tuşuna basın.
- 2 ⏪/⏩ ile **📷** sembolünü seçiniz **⏹** ile onaylayınız.
- 3 İlgili tuşlar, ⏭/⏮ ile bir fihrist veya bir kaynak seçiniz ve ⏩ tuşu ile onaylayınız.
- 4 İlgili ⏭/⏮ tuşu veya ⏪/⏩ tuşu ile slâyt gösterisini başlatmak istediğiniz resmi seçiniz ve **⏹** tuşu ile onaylayınız.
- 5 Bir slâyt gösterisi sırasında arka plan müziğini başlatmak için **⏮** tuşuna basınız. ⏭/⏮ ile ses şiddetini ayarlayabilirsiniz.
- 6 ⏪/⏩ Tuşu ile bir önceki veya bir sonraki resme gidebilirsiniz.
- 7 Slayt-gösterisini başlatmak için **⏹** tuşuna basınız.

Dosya kopyalama (bakınız. 4b)

- 1 **⏮** tuşuna basın.
- 2 ⏪/⏩ ile **📷** sembolünü seçiniz **⏹** ile onaylayınız.
- 3 İlgili tuşlar, ⏭/⏮ ile bir fihrist veya bir kaynak seçiniz ve ⏩ tuşu ile onaylayınız.

- 4 **⏭/⏮** tuşu ile kopyalamak istediğiniz dosyayı seçiniz ve **⏹** tuşu ile onaylayınız.
- 5 **⏹** fonksiyonu ile dosyaları işaretleyiniz.
- 6 **⏩** tuşuna basın.
- 7 İlgili **⏭/⏮** Tuşu ile bir fihrist seçiniz ve kopyalama işlemini başlatmak için **⏹** tuşu ile onaylayınız.

Yarı



Fihrist/Albüm adını değiştirme


- 1 Seçiminizi ⏭/⏮ **📷** tuşu ile yapınız ve **⏹** tuşu ile onaylayınız.
- 2 Seçiminizi ⏭/⏮, ⏪/⏩ tuşu ile istenilen işaretler/harfler doğrultusunda belirtiniz ve **⏹** tuşu ile onaylayınız.
- 3 Adı verme işleminin tamamlanması ardından 'Enter' şalt alanını seçiniz ve **⏹** tuşu ile onaylayınız.

Dosya silme (bakınız. 4c)

- 1 **⏮** tuşuna basın.
- 2 ⏪/⏩ ile **🗑️** sembolünü seçiniz **⏹** ile onaylayınız.
- 3 İlgili tuşlar, ⏭/⏮ ile bir fihrist veya bir kaynak seçiniz ve ⏩ tuşu ile onaylayınız.
- 4 ⏭/⏮ tuşu ile silmek istediğiniz dosyayı seçiniz ve **⏹** tuşu ile onaylayınız. (İşaretin kaldırılması için yeniden **⏹** tuşuna basınız)
- 5 **⏩** Tuşuna ve ardından da **⏹** tuşuna basınız.
- 6 Söz konusu ⏪/⏩ **☑** tuşu silmek için veya **☒** tuşunu bitirmek için kullanınız.
- 7 **⏹** ile onaylayın.

Ayarlar

- 1 **⏮** tuşuna basın.
- 2 ⏪/⏩ ile **⚙️** sembolünü seçiniz **⏹** ile onaylayınız.
- 3 İlgili tuş ile ⏭/⏮ ile aşağıdaki seçeneklerden seçim yapın:
 - 🖼️** Fun Frame (kişisel çerçeve) oluşturmak için
 - 📺** Açılış modunun tayin edilmesi için (slâyt gösterisi, video oynatma, slâyt gösterisi ve ardından da video oynatma, müzik çalma)
 - 🔌** Eco-Ayarları (Otomatik açma-/kapatma)
 - 🔧** Foto ayarları (resmi çevirme, slâyt gösterisi - değiştirme süresi, geçiş efektleri, ekran oranı)
 - 🎨** Gösterge ayarları (aydınlık oranı, kontrast, renk tokluğu. Arka plan aydınlatması)
 - 📅** Tuşu ile (Takvim) (Yıl, ay ve gün ayarı biçiminde yapılmaktadır)
 - 🕒** Saat (Saat ayarı)
 - 🔔** Tuşu ile (Alarm) (Alarm zamanının ayarlanması)

 Fabrika ayarı (Tüm ayarlar, fabrika ayarı konumuna geri alınmaktadır)

Teknik Veriler AF5089MS

Ölçüler (G x Y x D) 202x162x88mm
Ağırlık 0,515 kg
Elektrik tüketimi
Cihaz açkıtr (slayt gösterisi) 5,38W
Resim çaprazı 8"/20cm

Teknik Veriler AF5109MS

Ölçüler (G x Y x D) 255x202x88mm
Ağırlık 0,741 kg
Elektrik tüketimi
Cihaz açkıtr (slayt gösterisi) 7,20W
Resim çaprazı 10,4"/26cm

Teknik Veriler AF5089/5109MS

Tavsiye edilen cihaz ortamı 5 – 45 °C
Bağıl nem 20 – 80 %
Kenar oranı 4:3
Çözünürlük 800 x 600 Piksel
Dahili hafıza 2 GB
USB-bağılantısı: USB-Host/USB Device
Uyumlu hafıza kartları SD/SDHC/MMC/MS/XD
Foto formatları JPEG
Müzik formatları MP3
Video formatları MJPEG, Xvid, MPEG4-visual
Dosya formatları *.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3, *.jpg

Azami Video Çözünürlük

MPEG: Başına 640 x 480
..... kare 3
Öpiksel ikinci.
MPEG4-visual: Başına 720 x 576
..... kare 30 piksel ikinci.

Şebeke aygıtı

Üretici: 1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;
..... 2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
Model-No 1) HK-AF-050A200-CP,
..... 2) KSAD0500200W1UV-1
Giriş 100 – 240V ~ / 50/60 Hz
Çıkış 5V = / 2 A

Tüm veriler sadece vasati niteliktedir. **AgfaPhoto** kuruluşu tarafından önceden haber verilemaksizin deęişiklikler yapma hakkı saklı tutulmaktadır.

AgfaPhoto adı, Agfa-Gevaert NV & Co. KG veya Agfa-Gevaert NV tarafından lisans altında kullanılmaktadır. Bu ürünleri ne Agfa-Gevaert NV & Co. KG kuruluşu ne de Agfa-Gevaert NV

kuruluşu üretmektedir veya bununla ilgili garanti yada destek sağlamaktadır.

Daha ayrıntılı bilgiler, destek veya garanti durumları hakkında lütfen satıcı kuruluşunuza veya üretici kuruluşa müracaat ediniz.

**İrtibat: AgfaPhoto Holding GmbH,
www.agfaphoto.com**

**Fabrikatör: Sagemcom,
www.sagemcom.com**



CE-İpareti tarafından bu ürünün emniyet ve kullanıcy sađlıđy açısýndan ve aynı zamanda elektromanyetik uyumluluk yönetmelikleri çerçevesinde olmak üzere, Avrupa parlamentosu kurulunun 1999/5/CE yönetmeliđi hükümleri ve telekomünikasyon verici aygıtları onayına sahip olduđu kanıtlanmaktadır.

Üretici taahhütname si internet sayfalarından www.agfaphoto.com okunabilmektedir.



Ambalaj: Ambalajların geri dönüşümünü sağlamak için, lütfen yerel seçici geri dönüşüm kurallarına dikkat ediniz.

Piller: Eski piller, belirlenmiş toplama yerlerine atılmalıdır.



Ürün: Ürününüz üzerindeki üstü çarpılı çöp kutusu logosu, ürünün özel atık kuralları kapsamındaki Elektrikli ve Elektronik Cihaz kapsamında olduğunu gösterir.

Geri dönüşümü desteklemek, Atık Elektrikli ve Elektronik Cihaz (WEEE) kazanımı, çevre ve insan sađlıđının korunması için, Avrupa yönetmelikleri atık cihazları aşağıdaki yollardan biri ile toplamanızı gerektirmektedir:

- Eđer yerine yeni bir ürün alıyorsanız, satıcınıza ürünü geri alacaktır.
- Atık cihazlar belirlenmiş toplama alanlarına atılabilirler.

Kullanılan kâğıt ve karton ambalajlar hurda kâğıt kapsamında atık giderme işlemine tabi tutulabilmektedir. Plastik folyolar ve köpük tipi ambalaj malzemelerini, ülkenizdeki yasalardırđrultusunda bir geri dönüşüm merkezine teslim edin ya da diđer artık çöplere ekleyin.

Yanılıđ, baskı hatası veya deđişiklik olabilir.

Copyright © 2010 Sagemcom

Οδηγίες ασφαλείας και εισηγήσεις

Μην κάνετε ρυθμίσεις ή αλλαγές που δεν περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης. Ο μη σωστός χειρισμός μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή ζημιές, ζημιές στη συσκευή ή απώλεια δεδομένων. Συμμορφωθείτε με όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας.

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί ασφαλώς σε μία επίπεδη επιφάνεια. Εγκαταστήστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοτάνει κάποιος σ' αυτά και να τραυματιστεί ή να κάνει ζημιά στη συσκευή.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάντοτε με προσοχή. Αποφύγετε να αγγίξετε την οθόνη LCD. Μην τοποθετείτε ποτε βαρεία ή αιχμηρά αντικείμενα στην οθόνη, στο πλαίσιο ή στο καλώδιο παροχής τάσης.

Προστατέψτε τη συσκευή από το άμεσο φως του ήλιου, τη ζέση, από μεγάλες διακυμάνσεις θερμοκρασίας και από την υγρασία. Μην τοποθετήσετε τη συσκευή κοντά σε θερμάνσεις ή συσκευές κλιματισμού. Συμμορφωθείτε με τις πληροφορίες σχετικά με τη θερμοκρασία και την υγρασία στα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής.

Μην ανάψετε τη συσκευή άμεσα μετά από τη μεταφορά της από κρύο σε θερμό χώρο ή αντίστροφα, η σε ένα κρύο χώρο που θερμάνθηκε γρήγορα. Στις περιπτώσεις αυτές πρέπει να περιμένετε τουλάχιστο τρεις ώρες μέχρι η συσκευή να προσαρμοστεί στις διαφορετικές συνθήκες (θερμοκρασία, υγρασία, ...).

Αν υπερθερμανθεί η συσκευή ή βγάξει καπνό, βγάλτε άμεσα το καλώδιο παροχής από την πρίζα. Φροντίστε ώστε να εξεταστεί η συσκευή από τεχνικό συνεργείο σέρβις. Για να αποφύγετε την εξάπλωση φωτιάς, κρατήστε τη συσκευή μακριά από ανοιχτές φλόγες.

Μη συνδέσετε τη συσκευή σε υγρά δωμάτια. Μην αγγίζετε καλώδια ρεύματος ή την πρίζα παροχής με βρεγμένα χέρια.

Μην αφήσετε να κυθούν υγρά μέσα στην συσκευή. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο παροχής αν διεισδύσουν σ' αυτή υγρά ή ξένα αντικείμενα και φροντίστε να εξεταστεί από τεχνικό συνεργείο σέρβις.

Μην αφήνετε μικρά παιδιά να χειρίζονται τη συσκευή χωρίς παρακολούθηση. Κρατήστε την πλαστική συσκευασία μακριά από μικρά παιδιά.

Χρησιμοποιήστε μόνο τον αντίπτερο δικτύου που παρέχεται με τη συσκευή (βλέψτε Παράρτημα / Τεχνικά χαρακτηριστικά). Ελέγξτε αν η τάση της συσκευής σας (πλακίδιο τύπου) ταιριάζει με την τάση δικτύου ρεύματος στον τόπο χρήσης (χώρο). Όλα τα μέλη της συσκευής λειτουργούν με την τάση που αναγράφεται στην συσκευή.

Μην αγγίζετε ποτέ το καλώδιο παροχής ηλεκτρικού αν έχει πάθει φθορά ή μόνωση του. Αντικαταστήστε άμεσα τυχόν φθαρμένα καλώδια. Χρησιμοποιήστε μόνο κατάλληλα καλώδια· αν χρειαστεί, απευθυνθείτε στο τεχνικό σέρβις πελατών μας ή στον εμπορικό αντιπρόσωπό σας.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν να καθαρίσετε την επιφάνεια της συσκευής. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί χωρίς χνούδι. Μην

χρησιμοποιήσετε ποτέ υγρά ή εύφλεκτα απορρυπαντικά (ψεκαστικά (σπρέι), γυαλιστικά κλπ). Μην αφήσετε να διεισδύσει υγρό στο εσωτερικό της συσκευής.

Καθαρίστε την οθόνη μ' ένα στεγνό, μαλακό πανί. Αν σπάζει η οθόνη μπορεί να διαρρέει ένα ελαφρά διαβρωτικό υγρό. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.

Μην κάνετε επισκευές στη συσκευή. Η μη σωστή συντήρηση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή βλάβη στη συσκευή. Η συσκευή να επιδιορθώνεται μόνο από εγκεκριμένο συνεργείο σέρβις.

Μην αφαιρέσετε την πλακίδα τύπου της συσκευής, αλλιώς ακυρώνεται η εγγύηση.

Χρησιμοποιήστε μόνο μέσα αποθήκευσης που είναι συμβατά με τη συσκευή. Για να αποφύγετε ζημιές στην κάρτα ή στη συσκευή, η κάρτα πρέπει πάντοτε να αφαιρείται όταν η συσκευή είναι σβησμένη.

Μην αφαιρέσετε σε καμία περίπτωση την κάρτα μνήμης ενώ η συσκευή τη διαβάζει. Μπορεί με τον τρόπο αυτό να προκαλέσετε ζημιά στα αρχεία ή να τα καταστρέψετε.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Ψηφιακό φωτογραφικό πλαίσιο με στήριγμα

Τροφοδοτικό με εναλλάξιμα βύσματα τάσης

Σύντομες οδηγίες

Κάρτα εγγύησης

Θέση σε λειτουργία (εικ. 1)



- 1 Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη στην οθόνη, αφαιρέστε την πριν τη χρήση.
- 2 Τοποθετήστε μια κάρτα μνήμης ή μέσο αποθήκευσης USB στην ανάλογη θύρα επέκτασης στο πίσω μέρος της συσκευής.

Οδηγία






Σύνδεση με ηλεκτρονικό υπολογιστή

Με το καλώδιο USB (USB 2.0 A / Mini B) μπορείτε να συνδέσετε το φωτογραφικό πλαίσιο με ηλεκτρονικό υπολογιστή για να μεταφέρετε αρχεία μεταξύ της εσωτερικής μνήμης και του ηλεκτρονικού υπολογιστή.

- 3 Βάλτε το μικρό βύσμα του τροφοδοτικού στην υποδοχή  στο πίσω μέρος της συσκευής. Συνδέστε τον αντίπτερο με την υποδοχή τάσης στον τοίχο.
- 4 Ανάψτε τη συσκευή με το διακόπτη  στο πίσω μέρος της.

Πλήκτρα στο μπροστινό μέρος της συσκευής (εικ. 2)

  – Πλοήγηση στο μενού / Πήδημα στην προηγούμενη ή επόμενη φωτογραφία, μουσικό κομμάτι, ή βίντεο.

 – Άναμμα μουσικής ενώ προβάλλεται το slideshow

– Πλοήγηση στο μενού / Ρύθμιση έντασης ήχου

– Επιβεβαίωση της επιλογής / Ξεκίνημα, διακοπή του slideshow

Περίληψη μενού (Αναπαραγωγή) (εικ. 3α)

Πατήστε το πλήκτρο **MENU** για να καλέσετε το κυρίως μενού. Επιλέξτε με .

- 1 Μενού φωτογραφιών
- 2 Μενού βίντεο
- 3 Μενού μουσικής

Περίληψη μενού (Ρυθμίσεων) (εικ. 3b)

Με το πλήκτρο καλείτε το μενού ρυθμίσεων. Επιλέξτε με .

- 1 Προεπισκόπηση
- 2 Αντιγραφή αρχείων
- 3 Διαγραφή αρχείων
- 4 Βασικές ρυθμίσεις

Αναπαραγωγή φωτογραφιών (εικ. 4a)

- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε με το σύμβολο και επιβεβαιώστε με .
- 3 Επιλέξτε ένα κατάλογο ή πηγή με και επιβεβαιώστε με .
- 4 Επιλέξτε με ή τη φωτογραφία με την οποία θέλετε ν' αρχίσει το slideshow και επιβεβαιώστε με .
- 5 Πατήστε κατά τη διάρκεια ενός slideshow για να ξεκινήσετε τη μουσική. Με το μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση ήχου.
- 6 Πατήστε για να προβάλατε την προηγούμενη ή την επόμενη φωτογραφία.
- 7 Πατήστε για να διακόψετε το slideshow.

Αντιγραφή αρχείων (εικ. 4b)

- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε με το σύμβολο και επιβεβαιώστε με .
- 3 Επιλέξτε ένα κατάλογο ή πηγή με και επιβεβαιώστε με .
- 4 Επιλέξτε το αρχείο που θέλετε να αντιγράψετε με και επιβεβαιώστε με .
- 5 Μαρκάρετε επιπλέον αρχεία με .
- 6 Πατήστε .
- 7 Επιλέξτε ένα κατάλογο με και επιβεβαιώστε με για να ξεκινήσετε τη διαδικασία αντιγραφής.

Οδηγία



Μετονομασία καταλόγου/άλμπουμ

- 1) Επιλέξτε με και επιβεβαιώστε με .
- 2) Επιλέξτε τον επιθυμητό χαρακτήρα/ το γράμμα με , και επιβεβαιώστε με .
- 3) Μετά τη δημιουργία ονόματος, επιλέξτε το πλήκτρο 'Enter' και επιβεβαιώστε με .

Διαγραφή αρχείων (εικ. 4c)

- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε με το σύμβολο και επιβεβαιώστε με .
- 3 Επιλέξτε ένα κατάλογο ή πηγή με και επιβεβαιώστε με .
- 4 Επιλέξτε το αρχείο που θέλετε να διαγράψετε με και επιβεβαιώστε με . (Πατήστε ξανά το πλήκτρο για να άρετε το μαρκάρισμα)
- 5 Πατήστε και στη συνέχεια .
- 6 Επιλέξτε για διαγραφή ή για διακοπή.
- 7 Επιβεβαιώστε με .

Ρυθμίσεις

- 1 Πατήστε .
- 2 Επιλέξτε με το σύμβολο και επιβεβαιώστε με .
- 3 Επιλέξτε μια από τις ακόλουθες ρυθμίσεις με :
 - Ρύθμιση Fun Frame (προσωπικό πλαίσιο)
 - Καθορίστε τη λειτουργία ανάματος (slideshow, αναπαραγωγή βίντεο, slideshow και στη συνέχεια αναπαραγωγή βίντεο, αναπαραγωγή μουσικής)
 - Ρυθμίσεις Eco (αυτόματο άναμμα/σβήσιμο)
 - Ρυθμίσεις φωτογραφίας (στροφή εικόνας, εφέ αλλαγής, κάδρο προβολής)
 - Ρυθμίσεις οθόνης (φωτεινότητα, αντίθεση, ένταση χρώματος, φωτισμός φόντου)
 - Ημερολόγιο (Ρύθμιση έτους, μήνα, μέρας)
 - Ώρα (Ρύθμιση ώρας)
 - Ξυπνητήρι (Ρύθμιση της ώρας ξυπνητηριού)
 - Ρύθμιση εργοστασίου (επιαναφορά της συσκευής στις ρυθμίσεις εργοστασίου)

Τεχνικά χαρακτηριστικά AF5089MS

Διαστάσεις (Π x Υ x Β)..... 202×162×88mm
Βάρος..... 0,515 kg
Κατανάλωση ρεύματος

Η συσκευή είναι αναμμένη (slideshow) 5,38W

Διαγώνιος εικόνας8"/20cm

Τεχνικά χαρακτηριστικά AF5109MS

Διαστάσεις (Π x Υ x Β)..... 255x202x88mm

Βάρος.....0,741 kg

Κατανάλωση ρεύματος

Η συσκευή είναι αναμμένη (slideshow).... 7,20W

Διαγώνιος εικόνας10,4"/26cm

Τεχνικά χαρακτηριστικά AF5089/ 5109MS

Συνιστάμενες συνθήκες περιβάλλοντος..... 5 - 45 °C

Σχετική υγρασία.....20 - 80 %

Κάδρο προβολής..... 4:3

Ανάλυση..... 800 x 600 Pixel

Εσωτερική μνήμη..... 2 GB

Υποδοχή USB.....USB-Host/USB Device

Συμβατές κάρτες μνήμηςSD/SDHC/MMC/MS/XD

Φορμά αρχείων φωτογραφίας.....JPEG

Φορμά αρχείων μουσικής.....MP3

Φορμά αρχείων βίντεο ..MJPEG, Xvid, MPEG4-visual

Μορφές αρχείων *.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3, *.jpg

Μέγιστη ανάλυση βίντεο

MPEG..... 640 x 480 Pixel,

.....σε 30 καρέ / δευτερ. (fps)

MPEG4-visual:..... 720 x 576 Pixel,

.....σε 30 καρέ / δευτερ. (fps)

Αντάπτορας δικτύου

Κατασκευαστής..... 1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;

..... 2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd

Μοντέλο 1) HK-AF-050A200-CP,

..... 2) KSAD0500200W1UV-1

Εισόδος..... 100 - 240 V ~ / 50 / 60 Hz

Έξοδος..... 5V --- / 2 A

Όλα τα δεδομένα χρησιμοποιούνται μόνο ως αξίες αναφοράς. Η **AgfaPhoto** επιφυλάσσεται του δικαιώματος να προβεί σε αλλαγές του παρόντος χωρίς προειδοποίηση.

AgfaPhoto χρησιμοποιείται με άδεια της **Agfa-Gevaert NV & Co. KG** ή της **Agfa-Gevaert NV. Η Agfa-Gevaert NV & Co. KG** και η **Agfa-Gevaert NV** δεν κατασκευάζουν αυτά τα προϊόντα, ούτε και προσφέρουν εγγύηση ή υποστήριξη.

Για πληροφορίες σχετικά με **σέρβις, υποστήριξη, ή εγγυήσεις, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας ή στον κατασκευαστή.**

**Επαφή: AgfaPhoto Holding GmbH,
www.agfaphoto.com**

**Κατασκευαστής: Sagemcom,
www.sagemcom.com**



Το σήμα CE εγγυάται πως η συσκευή αυτή ανταποκρίνεται στην Οδηγία 1999/5/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί θερματικού εξοπλισμού τηλεπικοινωνιών όσον αφορά την ασφάλεια και την υγεία του χρήστη και τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές.

Τη δήλωση συμμόρφωσης μπορείτε να τη διαθέσετε στην ιστοσελίδα www.agfaphoto.com.



ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ: Για διευκόλυνση της ανακύκλωσης της συσκευασίας, παρακαλούμε να συμμορφώσετε με τους τοπικούς κανόνες ανακύκλωσης με διαλογή.

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Παλιές μπαταρίες πρέπει να διατίθενται σε χαρακτηρισμένες περιοχές συλλογής.



ΠΡΟΪΟΝ: Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου στο προϊόν δηλώνει την κατάταξη του ως ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και υπόκειται σε ειδικούς κανόνες διάθεσης.

Για την ενίσχυση της ανακύκλωσης, της ανάκτησης αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και της προστασίας του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, οι Ευρωπαϊκοί κανονισμοί απαιτούν τη συλλογή των αποβλήτων εξοπλισμού ξεχωριστά από τα υπόλοιπα απόβλητα, με έναν από τους παρακάτω δύο τρόπους:

- Μπορείτε να παραδώσετε τον παλιό εξοπλισμό στον έμπορό σας, όταν αγοράζετε καινούργιο εξοπλισμό για να τον αντικαταστήσετε.

- Τα απόβλητα εξοπλισμού μπορούν επίσης να διατεθούν σε χαρακτηρισμένες περιοχές συλλογής.

Οι συσκευασίες από χαρτόνι και χαρτί μπορούν να απαλλαγθούν ως χαρτί για ανακύκλωση. Οι συσκευασίες από πλαστικό ή πολυστυρόλιο μπορούν να παραδοθούν για ανακύκλωση ή να πεταχτούν με τα κανονικά σκουπίδια, ανάλογα με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας.

Με την επιφύλαξη σφαλμάτων, τυπογραφικών λαθών, και τροποποιήσεων.

Copyright © 2010 Sagemcom

Рекомендации по технике безопасности

Не вносите никаких изменений и настроек, не описанных в этом руководстве пользователя. Неправильное использование может привести к травмированию или материальному ущербу, повреждению устройства или потере данных. Соблюдайте все приведенные предупредительные указания и инструкции по технике безопасности.

Это устройство предназначено только для индивидуального использования. Аппарат следует установить на плоскую устойчивую поверхность. Располагайте все шнуры и кабели таким образом, чтобы никто не мог наступить на них или споткнуться, это исключает возможность травмирования людей и повреждения самого аппарата.

Устройство предназначено для эксплуатации внутри помещений. Не прикасайтесь к ЖК-дисплею. Не размещайте тяжелые или острые предметы на ЖК-экране, рамке или шнуре электропитания.

Защищайте аппарат от попадания прямого солнечного света, воздействия тепла, резких перепадов температуры и влаги. Не размещайте аппарат вблизи нагревателей и кондиционеров воздуха. Смотрите информацию о допустимой температуре и влажности воздуха в технических характеристиках.

Не включайте устройство сразу после переключения из помещения с низкой температурой в помещение с более высокой температурой или наоборот, а также после быстрого поднимания температуры в помещении. В таких ситуациях подождите не менее трех часов, чтобы устройство адаптировалось к изменившимся условиям (температура, влажность воздуха).

Если ваш аппарат слишком сильно нагреется или вы увидите выходящий из него дым, то немедленно отключите шнур сетевого электропитания из розетки. Отдайте ваш аппарат для осмотра квалифицированным специалистам или в центр сервисного обслуживания. Для предотвращения возгорания запрещается подносить к аппарату источники открытого пламени.

Никогда не подключайте аппарат к сети и к телефонной линии в сырых помещениях. Никогда не касайтесь сетевой вилки и розетки и телефонного разъема важными руками.

Не допускайте попадания жидкостей внутрь аппарата. Если внутрь аппарата попала жидкость или посторонний предмет, немедленно отключите шнур электропитания и отдайте аппарат для осмотра квалифицированным специалистам или в центр сервисного обслуживания.

Не позволяйте детям пользоваться аппаратом без присмотра. Не допускайте детей к аккумуляторным материалам.

Используйте только блок питания входящий в комплект поставки (смотрите Приложение / Технические данные). Проверьте, соответствует ли тип электропитания вашего аппарата (указан на шильдике) типу электропитания в месте установки аппарата. Напряжение в сети переменного тока всегда должно соответствовать указанному на изделии.

Не касайтесь шнура электропитания с поврежденной изоляцией. Немедленно замените поврежденный кабель. Используйте только соответствующие кабели, при необходимости обращайтесь в службу технической поддержки или к Вашему поставщику.

Перед очисткой поверхности аппарата обязательно отключите его от сети электропитания. Для очистки используйте мягкую сухую безворсовую ткань. Не применяйте для очистки жидких, газообразных и горючих очистителей (аэрозоли, абразивные и полирующие средства, спирт). Не допускайте попадания влаги внутрь аппарата.

Очищайте дисплей только мягкой сухой тканью. Если дисплей на жидких кристаллах будет разбит, то из него может вытечь умеренно едкая жидкость. Избегайте любого контакта картриджей с вашей кожей и глазами.

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать аппарат. Неправильный ремонт может привести к травмам и повреждению аппарата. Ваш аппарат можно ремонтировать только в уполномоченном сервисном центре.

Не снимайте заводской шильдик с аппарата, при этом отменяются гарантийные обязательства.

Используйте только совместимые с устройством носители информации. Всегда отключайте электропитание устройства прежде, чем извлечь из него карту памяти во избежание повреждения карты памяти либо устройства.

Никогда не вытаскивайте карту памяти, которая используется в текущий момент. Это может привести к повреждению или к утрате данных.

Комплект поставки

Цифровая рамка для фотографий на стойке

Сетевой адаптер со сменными сетевыми вилками

Краткое руководство

Гарантийная карта

Основные операции (рис. 1)


- 1 Если на дисплее имеется защитная пленка, удалите ее перед началом использования.
- 2 Вставьте карту памяти или запоминающее устройство USB в соответствующий разъем на обратной стороне устройства.

Замечания




Подключение к компьютеру



При помощи USB-кабеля (USB 2.0 A / Мини B) можно подключить устройство к компьютеру для передачи файлов между внутренней памятью устройства и компьютером.


- 3 Вставьте маленькую вилку кабеля сетевого адаптера в разъем  на задней стороне

устройства. Вставьте сетевой адаптер в сетевую розетку.


- 4 Включите устройство при помощи выключателя  на обратной стороне.

Кнопки на передней стороне устройства (рис. 2)



 /  – навигация в меню/переход к предыдущему или следующему изображению, музыкальному или видеоклипу.

 – включение фоновой музыки во время показа слайд-шоу

 /  – навигация в меню/настройка громкости




 – Подтверждение выбора/запуск, останов слайд-шоу

Обзор меню [Воспроизведения] (рис. 3а)

Кнопка **MENU** используется для открытия главного меню. Выберите при помощи  / :




















- 1 Меню Фото
- 2 Меню Видео
- 3 Меню Музыка

Обзор меню [Настройки] (рис. 3б)

















Кнопка  используется для открытия меню настроек. Выберите при помощи  / :

- 1 Режим предварительного просмотра
- 2 Копирование файлов
- 3 Удалить файлы
- 4 Базовые настройки

Воспроизведение фотографий (рис. 4а)

- 1 нажмите 
- 2 Выберите при помощи  /  символ  и подтвердите при помощи 
- 3 Выберите с помощью кнопки  /  папку или источник и подтвердите с помощью кнопки 
- 4 Выберите с помощью кнопки  /  или  /  изображение, с которого необходимо запустить слайд-шоу, и подтвердите с помощью кнопки 
- 5 Во время показа слайд-шоу нажмите кнопку  для включения фоновой музыки. Используйте клавишу  /  для регулировки громкости.
- 6 Нажмите кнопку  /  для перехода к предыдущему или следующему изображению.
- 7 Для остановки слайд-шоу нажмите кнопку 



Копирование файлов (рис. 4б)



- 1 нажмите 
- 2 Выберите при помощи  /  символ  и подтвердите при помощи 
- 3 Выберите с помощью кнопки  /  папку или источник и подтвердите с помощью кнопки 
- 4 Выберите при помощи  /  файл для копирования и подтвердите при помощи 
- 5 Выделяйте другие файлы при помощи 
- 6 нажмите 
- 7 Выберите с помощью кнопки  /  папку и подтвердите с помощью кнопки  запуск процедуры копирования.




Замечания




Переименование папки/альбома




















Выберите при помощи кнопки  / 

 и подтвердите при помощи кнопки 










2) С помощью кнопки  /  выберите необходимый символ/букву и подтвердите выбор с помощью кнопки 








3) Нажмите после успешной настройки имени кнопку «Enter» и подтвердите выбор с помощью кнопки 

Удалить файлы (рис. 4с)

- 1 нажмите 
- 2 Выберите при помощи  /  символ  и подтвердите при помощи 
- 3 Выберите с помощью кнопки  /  папку или источник и подтвердите с помощью кнопки 
- 4 Выберите при помощи  /  файл, который необходимо удалить и подтвердите при помощи . (Нажмите еще раз  для отмены выделения)
- 5 Нажмите кнопку , а затем – кнопку 
- 6 Выберите с помощью кнопки  /   для удаления или  для прерывания.
- 7 Подтвердите выбор с помощью кнопки 

Настройки

- 1 нажмите 
- 2 Выберите при помощи  /  символ  и подтвердите при помощи 
- 3 С помощью кнопок со стрелками  /  выберите одну из следующих опций:
 -  Настройка Fun Frame (пользовательская рамка)
 -  Настройка режима включения (слайд-шоу, воспроизведение видео, слайд-шоу с последующим воспроизведением видео, воспроизведение музыки)

-  Настройки Eco (автоматическое включение/выключение)
-  Настройки фото (вращение изображения, время смены кадров в слайд-шоу, эффекты перехода, соотношение сторон)
-  Настройки дисплея (яркость, контрастность, насыщенность цвета, фоновая подсветка)
-  календарь (установка года, месяца, дня)
-  Часы (Настройка времени)
-  сигнал будильника (настройка времени включения сигнала будильника)
-  Настройки по умолчанию (возврат к настройкам по умолчанию)

Технические данные AF5089MS

Габаритные размеры (ШxВxГ).....202x162x88mm
 Вес.....0,515 кг
 Потребляемая мощность
 Устройство включено находится
 (слайд-шоу)..... 5,38Вт
 Размер по диагонали..... 8"/20см

Технические данные AF5109MS

Габаритные размеры (ШxВxГ).....255x202x88mm
 Вес.....0,741 кг
 Потребляемая мощность
 Устройство включено находится
 (слайд-шоу)..... 7,20Вт
 Размер по диагонали.....10,4"/26см

Технические данные AF5089/5109MS

Рекомендуемые условия эксплуатации. 5 – 45 °C
 Относительная влажность воздуха.....20 – 80 %
 Соотношение сторон.....4:3
 Разрешение:.....800 x 600 Пиксели
 Внутренняя память.....2 GB
 Порт USBUSB-Host/USB Device
 Совместимые карты памяти.SD/SDHC/MMC/MS/
XD
 Фотоформаты.....JPEG
 Аудиоформаты.....MP3
 ВидеоформатыMJPEG, Xvid, MPEG4-visual
 Форматы файлов.....*.avi, *.mp4, *.mov, *.mp3,
*.jpg

Макс разрешение видео

MJPEG:.....640 x 480 Пиксели,
при 30 кадрах / секунд (fps)
 MPEG4-visual:.....720 x 576 Пиксели,
при 30 кадрах / секунд (fps)

Электрическое питание

Производитель.....1) Hon-Kwang Electric Co., Ltd;
2) KuanTech (Shenzhen) Co., Ltd
 Модель.....1) HK-AF-050A200-CP,
2) KSAD0500200W1UV-1
 Вход.....100 – 240 В ~ / 50 / 60 Гц
 Выход.....5 В ~ / 2 Гц

Все данные приведены исключительно в справочных целях. **AgfaPhoto** оставляет за собой право вносить любые изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления.

Изделия под торговой маркой **AgfaPhoto** производятся по лицензии компании **Agfa-Gevaert NV & Co. KG** или **Agfa-Gevaert NV**. Ни **Agfa-Gevaert NV & Co. KG**, ни **Agfa-Gevaert NV** не производит данные устройства, а также не предоставляет гарантийные услуги или поддержку.

По вопросам обслуживания, поддержки или гарантии обращайтесь к поставщику или производителю.

Контактная информация: **AgfaPhoto Holding GmbH**,
www.agfaphoto.com

Производитель: **Sagemcom**,
www.sagemcom.com



Маркировка CE удостоверяет, что устройство соответствует основным требованиям директивы 1999/5/CE Европейского Парламента и Совета по телекоммуникационному терминальному оборудованию, касающихся безопасности, здоровья пользователей и электромагнитных помех.

С сертификатом соответствия можно ознакомиться на сайте www.agfaphoto.com.



УПАКОВКА: Чтобы обеспечить повторное использование упаковочных материалов, пожалуйста, руководствуйтесь действующими правилами сортировки отходов.

ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ: Использованные элементы питания утилизируйте соответствующим образом.



ИЗДЕЛИЕ: Значок с перечеркнутым мусорным контейнером на Вашем изделии означает, что данное изделие относится к электрическому и электронному оборудованию и должно быть утилизировано в соответствии с особыми правилами.

Чтобы способствовать переработке отходов, повторному использованию утилизированных отходов электрического и электронного оборудования, а также защите окружающей среды и здоровью человека, европейские нормы требуют соблюдения одного из следующих вариантов утилизации оборудования:

- При покупке нового устройства, дилер обязан принять у Вас старое изделие.
- Отходы электрической и электронной техники также могут быть утилизированы на соответствующих пунктах сбора отходов.

Используемую упаковку из бумаги и картона можно сдавать для вторичной переработки. Пластиковую пленку и упаковочные элементы из пенополистирола следует сдавать для повторной переработки или утилизировать в соответствии с национальным законодательством.

Возможно наличие опечаток, типографских ошибок и изменений.

Copyright © 2010 Sagemcom

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co. KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer.

AF5089/5109MS
Booklet
253432496-A